Enterprise IP Solutions

# OfficeServ SOHO Guida Generale

(SIT200EM)

## COPYRIGHT

**Il presente manuale è esclusivo della SAMSUNG Electronics Italia S.p.A. ed è protetto da copyright. Nessuna informazione in esso contenuta può essere copiata, tradotta, trascritta o duplicata a scopi commerciali o divulgata a terzi in qualsiasi forma senza il consenso scritto della SAMSUNG Electronics Italia S.p.A.**

## MARCHI DI FABBRICA

**I nomi dei prodotti menzionati in questo documento possono essere marchi di fabbrica e/o marchi depositati delle rispettive aziende.**

## Simbolo WEEE

***Disposizioni sullo smaltimento di questo prodotto***

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicabile nell'Unione Europea e nelle nazioni che operano la raccolta differenziata dei rifiuti)

**Questo simbolo, posto sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che lo stesso, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Per evitare i possibili danni alla salute o all'ambiente causati da uno smaltimento incontrollato, separate questo prodotto dagli altri tipi di rifiuti e riciclatelo correttamente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle materie prime impiegate.**

**Per le informazioni relative al corretto smaltimento e riciclaggio del prodotto, gli utenti domestici dovrebbero fare riferimento al rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto o presso gli uffici competenti del proprio Comune.**
**Gli utenti aziendali dovrebbero fare riferimento al proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.**

Per qualsiasi necessità legata alla configurazione e all'assistenza tecnica degli apparati,
La preghiamo di contattare il **numero assistenza SAMSUNG**, operativo da lunedì a venerdì
dalle ore 8,30 alle ore 17,30.

Il presente manuale può essere soggetto, senza alcun preavviso, a modifiche volte al miglioramento del sistema, alla standardizzazione o determinate da altri motivi tecnici

Per ulteriori informazioni sul manuale aggiornato o per qualsiasi quesito relativo al contenuto del manuale contattate il Vostro Rivenditore Autorizzato Samsung.

http://www.tlc.samsung.it

**© 2005 SAMSUNG Electronics Italia S.p.A. Tutti i diritti riservati.**

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un corretto e sicuro funzionamento del telefono, è necessario che l'operatore/utente ricevano le seguenti informazioni e le leggano attentamente prima di procedere all'installazione e alla messa in funzione.

## Convenzioni

**ATTENZIONE**
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può portare a gravi danni.

**CAUTELA**
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può comportare danni al telefono.

**NOTA**
Informazioni aggiuntive da utilizzare come riferimento.

## Simboli

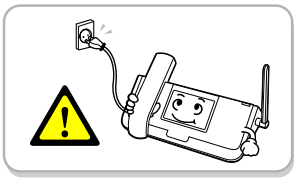
**Cautela**
Indica cautela generica.

**Divieto**
Indica il divieto di effettuare qualsiasi azione sul prodotto.

**Istruzione**
Indica il comando di eseguire una determinata azione richiesta.

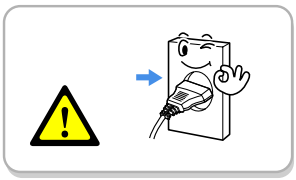
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd

# AVVERTENZE



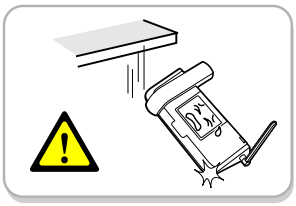
**L'OfficeServ SOHO deve essere collegato all'alimentazione utilizzando l'adattatore fornito a corredo.**

L'utilizzo di un altro adattatore può provocare gravi danni e causare incendi o scosse elettriche.



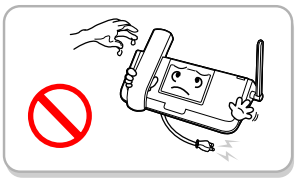
**Inserire correttamente la spina del cavo di alimentazione nella presa.**

Se non è inserita correttamente si possono provocare incendi.



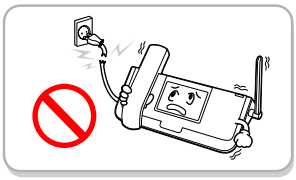
**Attenzione a non fare cadere l'OfficeServ SOHO.**

In tal modo si prevengo danni al prodotti causati da una sua caduta.



**Non tirare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare, per nessun motivo, l'OfficeServ SOHO con le mani bagnate.**

In tal modo si prevengo possibili danni al cavo di alimentazione e incendi o scosse elettriche.

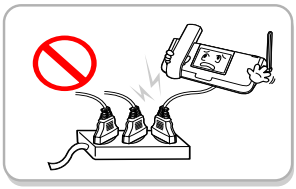


**Non usare spine e cavi di alimentazione danneggiati, o prese fissate in modo non adeguato.**

Il mancato rispetto può provocare incendi o scosse elettriche.



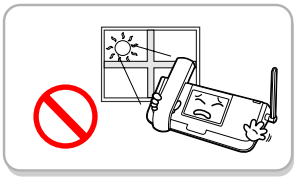
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.



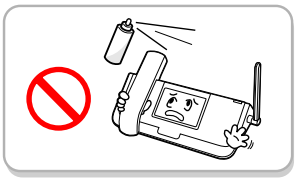
**Inserire la presa di alimentazione dell'OfficeServ SOHO in una singola presa di corrente.**
Questa misura aiuta a prevenire possibili incendi.

**Non installare l'OfficeServ SOHO in zone polverose o in aree con variazioni estreme o imprevedibili di temperatura.**
Questa misura aiuta a prevenire incendi o scosse elettriche.

**Non installare l'OfficeServ SOHO vicino a fonti di calore o a fiamme libere (sigarette accese, stufe, ecc.).**
Questa misura aiuta a prevenire incendi o scosse elettriche.



**Non installare l'OfficeServ SOHO in luoghi in cui possa essere esposto direttamente ai raggi solari.**
Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente poiché i componenti potrebbero guastarsi.



**Non utilizzare solventi o materiali infiammabili o conservarli vicino l'OfficeServ SOHO.**
Il non rispetto di questa norma può provocare incendi o scosse elettriche.

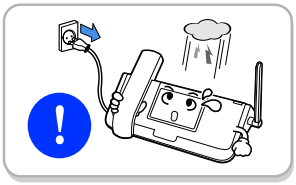
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

**Evitare di posizionare oggetti contenenti acqua, ad esempio vasi, tazze, cosmetici, e medicinali vicino all'apparecchiatura.**

Questa misura aiuta a prevenire incendi o scosse elettriche.

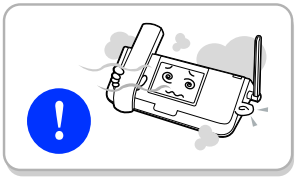
**La presa di alimentazione dell'OfficeServ SOHO deve essere provvista di terminale di messa a terra.**

Una presa di alimentazione sprovvista di messa a terra può provocare incendi o scosse elettriche.



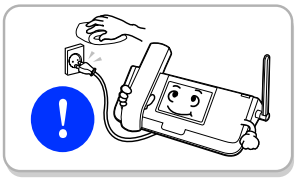
**In caso di temporali sfilare dalla presa la spina di alimentazione dell'OfficeServ SOHO.**

Questa misura aiuta a prevenire incendi, scosse elettriche o danni irreparabili all'apparecchiatura.



**Se l'OfficeServ SOHO provoca eccessivo rumore o emette dei cattivi odori o fumo, sfilare subito la spina dalla presa di alimentazione e contattare il proprio Rivenditore Autorizzato Samsung.**

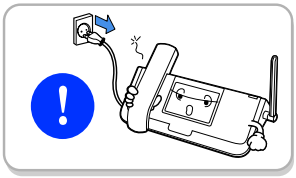
Il non rispetto di questa norma può provocare incendi o scosse elettriche.



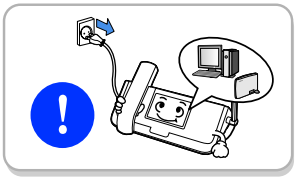
**In caso di pulizia o se si tocca l'OfficeServ SOHO o il cavo di alimentazione con le mani bagnate, sfilare la spina dalla presa di alimentazione.**
**Per la sua pulizia utilizzare un panno soffice.**

Il non rispetto di questa norma può provocare incendi o scosse elettriche.


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

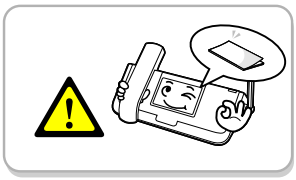


Se non si utilizza l'OfficeServ SOHO per un lungo periodo sfilare la spina dalla presa di alimentazione.
Questa misura aiuta a prevenire incendi o scosse elettriche.

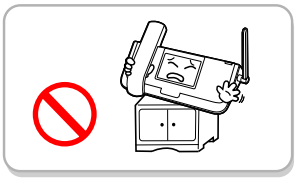


Prima di collegare il cavo di una apparecchiatura esterna all'OfficeServ SOHO, ad esempio un modem, un fax o un PC, spegnere l'alimentazione.
Questa misura aiuta a prevenire incendi o scosse elettriche.

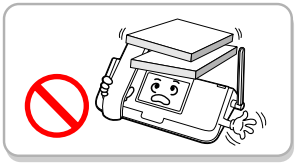
## PRECAUZIONI



Per una corretta installazione e per il buon funzionamento dell'apparecchiatura fare riferimento al Manuale Utente a corredo.
In questo modo si evitano malfunzionamenti che possono danneggiare il prodotto e ridurre la sua vita operativa.

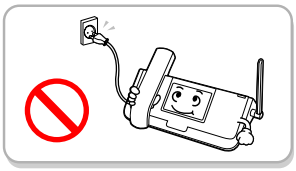


Non installare l'OfficeServ SOHO su superfici instabili.
In tal modo si prevengono danni alla apparecchiatura causati da cadute.



Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchiatura.
Può provocare danni ad alcuni componenti.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

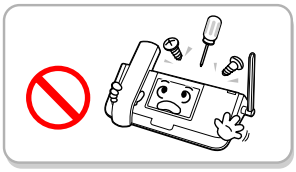


**Non togliere l'alimentazione all'apparecchiatura in fase di aggiornamento del software.**

La mancanza di alimentazione, durante l'aggiornamento, porta alla cancellazione dell'aggiornamento in corso.

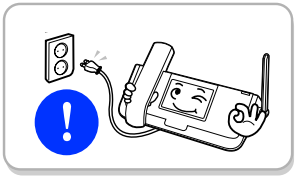
**Non usare solventi chimici, benzene, alcool, aerosol, lubrificanti o detergenti.**

L'uso di sostanze chimiche può far sbiadire o scolorire il telefono o danneggiarne i suoi componenti.



**Non è permesso aprire, cercare di riparare o apportare modifiche all'apparecchiatura.**

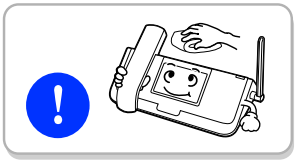
Contattare il proprio rivenditore o il Centro di assistenza Samsung per riparare l'apparecchiatura.



**Prima di inserire la spina nella presa di alimentazione verificare se la tensione di alimentazione è corretta.**

L'adattatore a corredo dell'apparecchiatura può essere diverso a seconda della nazione in cui è destinato l'OfficeServ SOHO.

Se la tensione di alimentazione non è corretta l'apparecchiatura non funziona correttamente.



**Per la pulizia usare un panno soffice e asciutto e prima di iniziare la sua pulizia sfilare la spina dalla presa di alimentazione.**

In questo modo si protegge l'apparecchiatura da possibili danni.


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# INDICE


## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA 1

**Convenzioni** ..... **1**

**Simboli** ..... **1**

**Avvertenze** ..... **2**

**Precauzioni** ..... **5**

## PREPARAZIONE 12

**Principali caratteristiche tecniche e servizi** ..... **12**

**Contenuti del prodotto** ..... **14**

**Pannello anteriore** ..... **15**

## INSTALLAZIONE 17

**Descrizione dell'ambiente** ..... **18**

Schema di configurazione della rete ..... 18

Ispezionare i seguenti ambienti di rete: ..... 19

Verifica dell'ambiente di rete esterno dell'utente ..... 20

**Collegamento dell'OfficeServ SOHO (PSTN)** ..... **21**

**Collegamento dell'OfficeServ SOHO (ISDN)** ..... **23**

**Installazione semplificata dell'OfficeServ SOHO** ..... **25**

Installazione Guidata ..... 26

**Collegare un computer desktop/laptop all'OfficeServ SOHO** ..... **30**

Collegare un computer senza fili all'OfficeServ SOHO ..... 30

Chiave WEP ..... 30

Collegare un computer tramite cavo LAN all'OfficeServ SOHO ..... 32

## COSE DA SAPERE 34

**Schermate** ..... **34**

Schermata principale ..... 34

Schermata di visualizzazione dello stato degli interni ..... 35


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

Menu durante la schermata di chiamata ..... 35
Menu Principale ..... 36

**Inserimento dei caratteri ..... 36**

Selezione della modalità di inserimento ..... 37
Inserimento dei caratteri ..... 38
Inserimento dei numeri ..... 38
Inserimento dei caratteri speciali ..... 39

## EFFETTUARE DELLE CHIAMATE 40

**Prima di effettuare una chiamata ..... 40**

Metodo di chiamata ..... 40

**Effettuare chiamate interne ..... 41**

Fare una chiamata interna ..... 41
Prenotazione ..... 44

**Effettuare chiamate esterne ..... 45**

Fare una chiamata esterna ..... 45
Fare una chiamata utilizzando la pausa ..... 47
Ripetizione automatica ..... 48
Richiamata (CCBS/CCNR) (solo ISDN) ..... 49
Nuova chiamata (solo per PSTN) ..... 50

**Effettuare chiamate interne/esterne ..... 50**

Selezione dell'ultimo numero selezionato ..... 50
Selezionare utilizzando la cronologia chiamate recenti ..... 51
Comporre utilizzando il numero di selezione abbreviata del sistema ..... 52
Selezione dei numeri salvati nel tasto [M] (Memoria) ..... 53
Selezione di un numero telefonico tramite Rubrica ..... 54

## RISPONDERE AD UNA CHIAMATA 55

**Prima di rispondere ad una chiamata ..... 55**

Metodo di risposta ..... 55
Rifiuto/Dirottamento di una chiamata ..... 56

**Rispondere ad una chiamata interna ..... 57**

Rispondere dall'OfficeServ SOHO ..... 57


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

Rispondere da telefono WLAN ..... 58

**Rispondere ad una chiamata esterna ..... 58**

Rispondere dall'OfficeServ SOHO ..... 58

Risposta da telefono mobile ..... 59

**Risposta per assente ..... 59**

**FUNZIONI UTILIZZATE DURANTE LE CHIAMATE 60**

**Durante una conversazione interna ..... 60**

Trasferimento ..... 60

Funzione Mute ..... 61

**Durante una conversazione esterna ..... 62**

Trasferimento ..... 62

Flash (solo PSTN) ..... 63

Servizio Keypad (solo ISDN) ..... 64

Parcheggio di una conversazione (solo ISDN) ..... 65

Chiamata in attesa ..... 65

**Impostazione di una Conferenza durante chiamate interne o esterne ..... 66**

**FUNZIONI UTILI 67**

**Presentazione dell'identificativo della linea chiamante (CLIP) ..... 67**

**Conferenza ..... 68**

Gruppo Conferenza ..... 68

Conferenza Singola ..... 69

**Non Disturbare (DND) ..... 70**

Impostazione della funzione Non Disturbare (DND) ..... 70

Cancellazione della funzione Non Disturbare (DND) ..... 71

**Ascolto di gruppo ..... 72**

**MENU 73**

**Menu principale ..... 73**

**SMS ..... 76**

Messaggi ricevuti ..... 77

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

Invio messaggi in uscita ..... 77
Modelli ..... 79
Impostazioni SMS ..... 80

**Rubrica Telefonica ..... 82**

Ricerca di un Numero telefonico ..... 82
Chiamate effettuate ..... 85
Chiamate ricevute ..... 85
Chiamate non Risposte ..... 86
Aggiunta di un nuovo numero ..... 86
Modifica di un gruppo ..... 87
Registrazione dei Tasti Memoria ..... 87
Cancellazione ..... 88

**Utilità ..... 89**

Sveglia ..... 89
Promemoria ..... 90
Agenda ..... 90
Memo Appunti ..... 91
Calcolatrice elettronica ..... 91
Verifica dei fusi orari ..... 92
Ricorrenze ..... 92
Convertitore ..... 93

**Suoneria e Toni ..... 94**

Suoneria di Chiamata ..... 94
Tono dei tasti ..... 94
Volumi ..... 95

**Menu Servizi ..... 96**

**Opzioni ..... 98**

Postazione Base ..... 98
Terminali Wireless ..... 102
Terminale porta a/b ..... 104
Rete IP ..... 106
Impostazioni generali ..... 110
Installazione guidata ..... 118
Risponditore ..... 118


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

Impostazioni VoIP ..... 120
Instradamento della Selezione (LCR) ..... 124
Legenda simboli ..... 124

SOLUZIONE DEI PROBLEMI 125

GESTIONE WEB 127

**Cos'è il Sistema di Gestione Web? ..... 127**

**Login ..... 128**

**Data ..... 130**

Network ..... 130
WLAN ..... 135
Sicurezza ..... 138
Telefono & Rubrica ..... 143
Installazione guidata ..... 144
Configurazione database ..... 144
Aggiornamento ..... 145
Password ..... 145
Stato ..... 146

ALLEGATO 147

**Specifiche tecniche ..... 147**

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# PREPARAZIONE

## Principali caratteristiche tecniche e servizi

### Ampio schermo LCD

Le varie funzioni del telefono sono visualizzate sullo schermo LCD (3.9' Gray Mono Graphic-320 x 240 pixel). Gli utenti possono utilizzarle facilmente rintracciando e selezionando un menu sullo schermo.

### Tasti direzionali-Navigatore

Gli utenti possono usare i tasti direzionali del navigatore per spostarsi tra i menu.

### Installazione semplificata

L'installazione semplificata consente agli utenti di impostare facilmente la modalità della rete telefonica e della rete dati, nonché di registrare i telefoni WLAN.

### Riselezione

Se l'utente è occupato in un'altra conversazione sarà possibile utilizzare la funzione di riselezione.
Il numero può essere selezionato automaticamente fino a quando l'utente non sarà in grado di rispondere alla chiamata.


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Attesa

Si utilizza questa funzione quando è in arrivo un'altra chiamata. Usare questo pulsante per mantenere temporaneamente in attesa la chiamata corrente fino a quando non si sarà in grado di riprendere la chiamata

## Non disturbare

Quando si desidera non essere disturbati, è possibile impostare questa funzione per bloccare le chiamate in ingresso e non far suonare il telefono.

## Servizio dati senza fili

Questo prodotto supporta l'interfaccia con i dispositivi di comunicazione (es. PC, PDA) che comprendono moduli WLAN, i quali consentono il servizio di comunicazione dati tramite LAN senza fili.

## Ufficio pulito!!!

Il servizio dati, realizzato senza fili, riduce al minimo i costi di installazione ed elimina i problemi relativi alla stesura della rete.

## Funzionamento senza alimentazione

E' possibile effettuare o ricevere chiamate esterne usando il terminale anche in caso di interruzione della tensione di alimentazione (è supportato solo sulla PSTN 1 dalla porta a/b; le altre funzioni saranno disattivate).

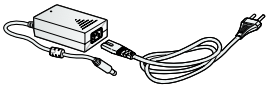
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Contenuti del prodotto

Dopo aver acquistato il presente prodotto, verificare che i seguenti articoli siano tutti inclusi nella confezione.
Se un articolo manca o risulta danneggiato, contattare il proprio rivenditore. Il tipo e la quantità di cavi possono essere diversi a seconda dei paesi.

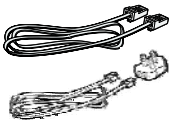
OfficeServ SOHO

OfficeServ SOHO



Alimentatore Elettrico

Cavo LAN

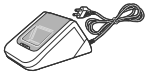


Cavo ISDN
o
Cavo Linea

Cavo Telefonico

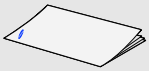
WIP-5000M

WIP-5000M
Terminale WLAN

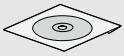


Caricabatteria

Batteria
(1 Tipo Standard)



Guida Rapida Installazione SOHO e
Guida Utente WIP-5000M



Guida Utente CD

NOTA

**Telefono WLAN WIP-5000M**

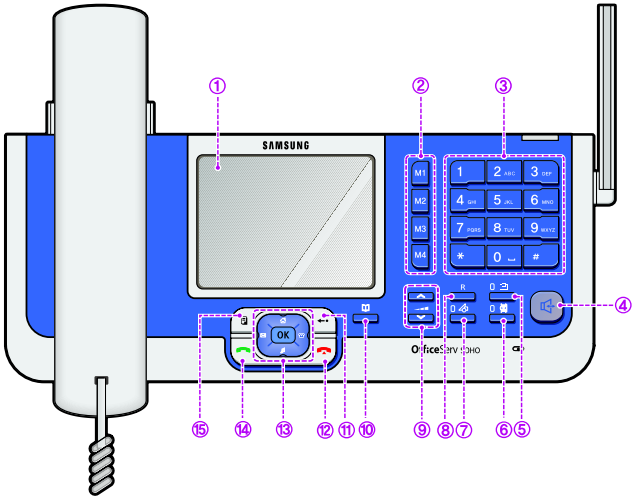
Per la descrizione del telefono WLAN WIP-5000M, fornito con l'OfficeServ SOHO, fare riferimento alla 'Guida Utente WIP-5000M'.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Pannello anteriore

Nella figura seguente sono descritti i tasti presenti sul pannello frontale dell'OfficeServ SOHO:




| | Nome | Tasto | Funzione |
|---|---|---|---|
| ① | **Schermo LCD** | - | Visualizza lo stato, il numero telefonico, il menu, e i diversi messaggi. |
| ② | **Tasti M1~M4 (Memoria)** | | I numeri usati di frequente possono essere salvati come tasto Memoria. |
| ③ | **Tasti di composizione** | | Tasto usato per inserire numeri e caratteri. |
| ④ | **Tasto altoparlante** | | Tasto usato per effettuare chiamate tramite l'altoparlante. |

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

| | Nome | Tasto | Funzione |
|---|---|---|---|
| ⑤ | **Tasto chiamata interna** | | Usato per effettuare chiamate interne. |
| ⑥ | **Tasto mute** | | Usato per spegnere il microfono. |
| ⑦ | **Tasto Servizi** | | Tasto usato per i Servizi Telecom Italia. |
| ⑧ | **Tasto R** | | Tasto usato per mettere in attesa/trasferire una chiamata. |
| ⑨ | **Tasto volume** | | Tasto usato per regolare il volume della suoneria.<br>Tasto usato per regolare il volume durante una chiamata. |
| ⑩ | **Tasto rubrica telefonica** | | Tasto usato per visualizzare la rubrica. |
| ⑪ | **Tasto cancellazione** | | - Usato quando si torna al passo precedente della modalità menu.<br>- Usato quando si termina la modalità menu.<br>- Usando quando si cancella un carattere/numero inserito dopo che il carattere/numero è stato inserito. |
| ⑫ | **Tasto fine** | | - Usato quando si termina una chiamata.<br>- Usato quando si termina la modalità menu. |
| ⑬ | **Navigatore** | | - Tasto direzionale: Usato quando si editano i numeri/caratteri o ci si sposta su di una voce del menu.<br>- Tasto OK: Usato quando si seleziona/si salva la voce su cui si trova un cursore nella modalità menu. |
| ⑭ | **Tasto invio** | | - Usato quando si effettua una chiamata (Premere il tasto **[Invio]** dopo aver digitato il numero).<br>- Usato per verificare una chiamata uscente/entrante recente (comprese le chiamate senza risposta) o per comporre il numero corrispondente<br>- Usato quando si riceve una chiamata entrante.<br>- Usato quando si preme il tasto di composizione per più di un certo periodo per effettuare una chiamata all'ultimo numero composto.<br>- Premere il tasto invio in modalità standby per richiamare l'elenco delle chiamate recenti. |
| ⑮ | **Tasto menu** | | Usato per utilizzare le funzioni menu, quali: SMS, Rubrica, Utilità, Suoneria, Servizi, Opzioni |



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# INSTALLAZIONE

La procedura di installazione dell'OfficeServ SOHO è descritta di seguito:

**1 Ispezionare l'ambiente di installazione**

- Controllare la configurazione di rete
- Controllare il sistema di collegamento della rete interna/esterna

**2 Collegamento dell'OfficeServ SOHO**

- Collegamenti base: Terminale, cavo di linea, cavo Internet, e cavo di alimentazione
- Opzionali: FAX e PC o PDA

**3 Configurazione della rete**

- Impostazione obbligatoria: Ora, data
- Impostazione modalità di rete
- Registrazione telefono WLAN

**4 Configurazione del PC utente**

Configurare l'ambiente di rete del PC utente (Windows 98/ME, Windows 2000, Windows XP)



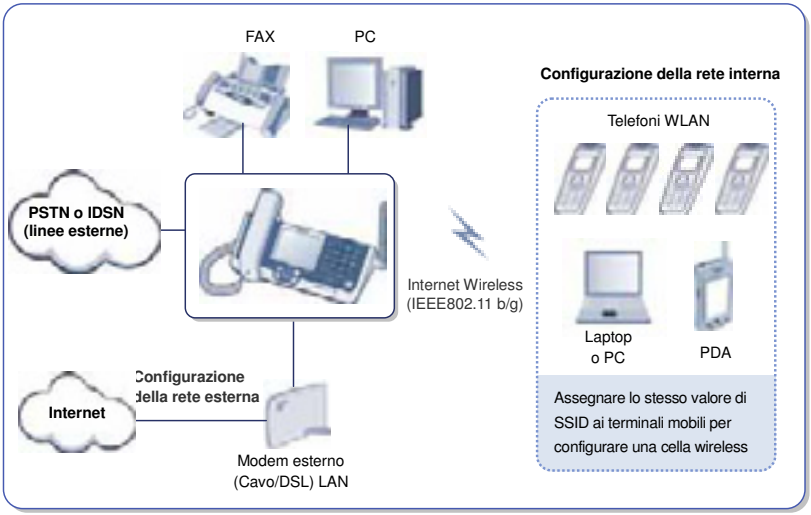
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Descrizione dell'ambiente

Questa sezione del manuale descrive cosa bisogna fare prima dell'installazione dell'OfficeServ SOHO.

## Schema di configurazione della rete

**La figura seguente illustra come deve essere configurato l'OfficeServ SOHO in rete.**






© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Ispezionare i seguenti ambienti di rete:

1. **Ambiente PC:**
   Verificare il tipo di sistema operativo (es. Windows 95/98/ME/2000/XP) del PC e se è installata una scheda LAN. La procedura di avvio di Internet è diversa secondo il tipo di sistema operativo. Vi sono due modi per verificare il tipo di sistema operativo.
   - Cliccando su **[Avvio]** si apre un menu a tendina. E' possibile verificare la versione nelle informazioni Windows visualizzate nella sezione sinistra del menu a tendina.
   - Cliccare con il tasto destro su **[Risorse del computer]** sul desktop e selezionare **[Proprietà]** per verificare le informazioni di sistema.

2. **Ambiente LAN del PC:**
   L'OfficeServ SOHO può essere collegato solo a PC dotati di una scheda LAN. Verificare che una scheda LAN/WLAN sia installata sul PC.

3. **Tipi e numero di terminali**
   - Terminali mobili: telefono WLAN (WIP-5000M), computer laptop, PDA
   - Terminali cablati: PC, FAX

4. **Rete esterna:**
   Verificare il metodo di collegamento e le informazioni di rete (si veda la pagina successiva).

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Verifica dell'ambiente di rete esterno dell'utente

**Verificare l'ambiente di rete esterno dell'utente prima di installare l'OfficeServ SOHO.**

## Quando si utilizza un IP statico

Quando si utilizza un IP statico assegnato dall'ISP, impostare su **Statico** e digitare l'indirizzo IP, il gateway, la maschera di sottorete e gli indirizzi DNS assegnati.

## Quando si utilizza un IP dinamico

Se il proprio ISP supporta il DHCP o ci si sta collegando tramite un indirizzo IP dinamico, impostare su **DHCP**. Una volta impostato il **DHCP**, un indirizzo IP viene automaticamente assegnato all'OfficeServ SOHO.

## Quando si utilizza un indirizzo IP assegnato tramite ID utente e password

Se si è collegati ad Internet tramite una linea DSL, verificare col proprio ISP se si utilizza un **PPPoE**. In tal caso, è necessario attivare il **PPPoE** e digitare l'ID utente e la password forniti dall'ISP invece di inserire un indirizzo IP, un gateway, una maschera di sottorete e un indirizzo DNS.

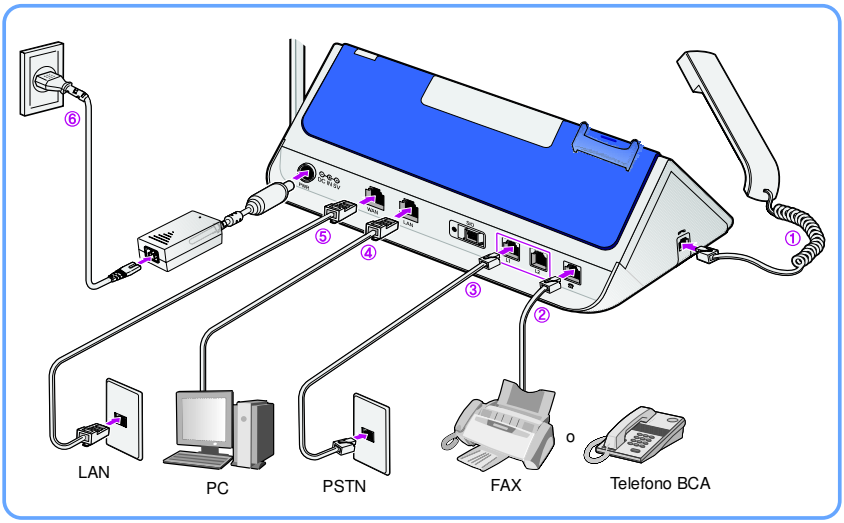


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Collegamento dell'OfficeServ SOHO (PSTN)

Per procedere all'installazione dell'OfficeServ SOHO modello PSTN leggere attentamente quanto descritto di seguito:






Spegnere l'alimentazione del modem esterno, dell'OfficeServ SOHO e del PC (o del fax) prima dell'installazione.

1. **Collegamento del microtelefono:**
   Collegare il microtelefono alla porta di collegamento sul lato sinistro dell'OfficeServ SOHO.

2. **Collegamento del fax o di un telefono:**
   Collegare il fax o il telefono alla porta a/b dell'OfficeServ SOHO usando un cavo telefonico (del tipo modulare doppio).

3. **Collegamento delle linee urbane:**
   Collegare le linee urbane analogiche alle porte L1 (Linea1), L2 (Linea2) dell'OfficeServ SOHO usando i cavi telefonici in dotazione.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

4. **Collegamento PC:**
   Collegare la porta LAN del PC alla porta LAN OUT (LAN) dell'OfficeServ SOHO usando un cavo LAN.

5. **Collegamento LAN:**
   Collegare la porta LAN del modem esterno alla porta LAN IN (WAN) dell'OfficeServ SOHO usando un cavo LAN (ciò non può essere applicato ad un modem ADSL interno).

6. **Collegamento alimentazione:**
   Collegare la porta di alimentazione dell'OfficeServ SOHO alla presa di alimentazione usando un adattatore di potenza per +5 V.

Dopo avere terminato l'installazione, accendere, in sequenza, l'alimentazione del modem esterno, dell'OfficeServ SOHO e del PC (o del fax se collegato).

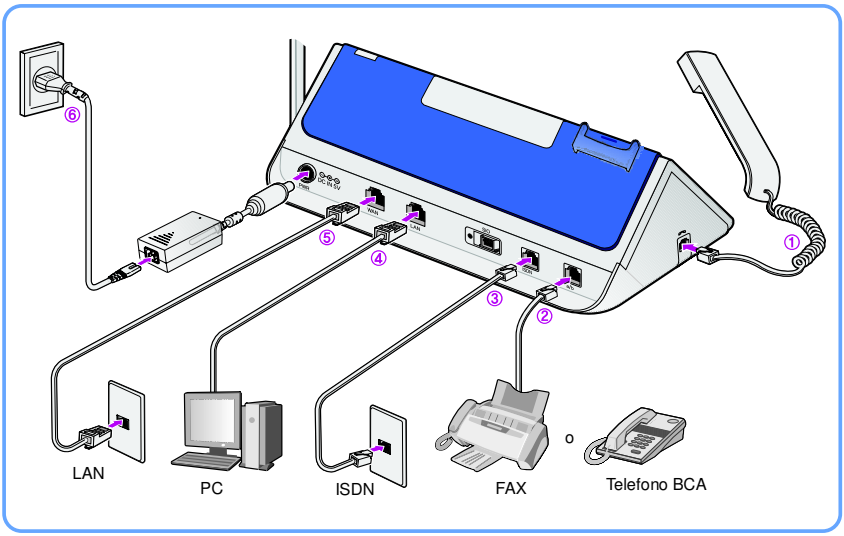


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Collegamento dell'OfficeServ SOHO (ISDN)

Per procedere all'installazione dell'OfficeServ SOHO modello ISDN leggere attentamente quanto descritto di seguito:






Spegnere l'alimentazione del modem esterno, dell'OfficeServ SOHO e del PC (o del fax) prima dell'installazione.

1. **Collegamento del microtelefono:**
   Collegare il microtelefono alla porta di collegamento sul lato sinistro dell'OfficeServ SOHO.

2. **Collegamento del fax o di un telefono:**
   Collegare il fax o il telefono alla porta a/b dell'OfficeServ SOHO usando un cavo telefonico (del tipo modulare doppio).

3. **Collegamento della rete ISDN:**
   Collegare la BRI alla porta ISDN dell'OfficeServ SOHO usando il cavo di accesso ISDN.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

4. **Collegamento PC:**
   Collegare la porta LAN del PC alla porta LAN OUT (LAN) dell'OfficeServ SOHO usando un cavo LAN.

5. **Collegamento LAN:**
   Collegare la porta LAN del modem esterno alla porta LAN IN (WAN) dell'OfficeServ SOHO usando un cavo LAN (ciò non può essere applicato ad un modem ADSL interno).

6. **Collegamento alimentazione:**
   Collegare la porta di alimentazione dell'OfficeServ SOHO alla presa di alimentazione usando un adattatore di potenza per +5 V.

Dopo avere terminato l'installazione, accendere, in sequenza, l'alimentazione del modem esterno, dell'OfficeServ SOHO e del PC (o del fax se collegato).


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Installazione semplificata dell'OfficeServ SOHO



Una volta accesa l'alimentazione dell'OfficeServ SOHO, i LED verdi sui tasti **[Chiamata Interna]** e **[Mute]** posti sul pannello anteriore dell'OfficeServ SOHO lampeggiano a turno. Entro un breve lasso di tempo, la schermata di caricamento e la schermata di **[Installazione Guidata]** compaiono in sequenza sull'LCD dell'OfficeServ SOHO.
Di seguito viene descritto come usare i tasti per le impostazioni menu:

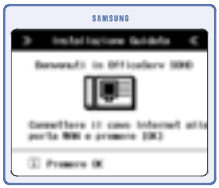
| Tasto | Descrizione | Tasto | Descrizione |
|---|---|---|---|
| | Questo tasto **[OK]** viene usato dopo aver inserito o usato dei testi per impostare i menu. | | Questi tasti direzionali sono usati per spostare il cursore **verso sinistra o verso destra** o per cercare i menu. |
| | Questo tasto **[Cancellazione]** viene usato per cancellare gli inserimenti o per tornare al passo precedente. | | Questi tasti direzionali sono usati per spostare il cursore **in su o in giù**. |

Premere il tasto **[OK]** per andare al passo successivo dopo le impostazioni del menu o premere il tasto **[Cancellazione]** per tornare al passo precedente.
In caso di problemi con la connessione ad Internet o con la registrazione di un telefono WLAN, si consulti la sezione 'Soluzione dei problemi'. La procedura per l'installazione guidata dell'OfficeServ SOHO è la seguente:

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

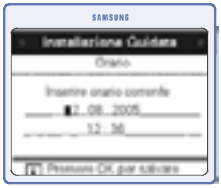
# Installazione Guidata

## Avvio dell'installazione guidata



Collegare il cavo Internet (cavo LAN) all'OfficeServ SOHO e premere **[OK]** per avviare l'installazione.

## Impostazione data e ora (solo per modello PSTN)




Inserire la data e l'ora correnti e premere **[OK]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Modalità di rete

Usare il tasto ✉ o ☎ per selezionare il proprio sistema di servizio Internet tra PPPoE, Statico, DHCP e Imposta dopo, e premere **[OK]**. Le voci sono descritte di seguito:

### PPPoE

Selezionare questa voce se si è un utente PPPoE.

Inserire l'ID e la Password forniti dall'ISP e premere **[OK]**.

- Contattare il proprio ISP se si è dimenticato l'ID o la password.

### IP Statico

Selezionare questa voce si è un utente IP Statico.

Inserire l'indirizzo fornito dall'amministratore di rete e premere **[OK]**.

- IP: Inserire l'indirizzo IP
- SN: Inserire la maschera di sottorete
- GW: Inserire l'indirizzo Gateway
- DNS: Inserire l'indirizzo DNS

### DHCP

Selezionare questa voce se si è un utente DHCP.

Premere **[OK]** per impostare Internet automaticamente.

### Imposta dopo

Per saltare l'impostazione Internet, selezionare questa voce e premere **[OK]**.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Impostazioni ISDN (solo per modello ISDN)

Usare il tasto ✉ or ☎ per selezionare la modalità di connessione ISDN tra P-P Passante e P-MP Multinumero e premere **[OK]**. Le voci sono descritte di seguito:

### P-P Passante

Selezionare questa voce se il proprio abbonamento ISDN è di tipo punto-punto. Inserire il proprio numero di telefono principale (es.: 0292189777) e selezionare la destinazione delle chiamate in ingresso, quindi premere **[OK]**.

### P-MP Multinumero

Selezionare questa voce se il proprio abbonamento ISDN è di tipo punto-multipunto. Inserire il numero di telefono principale ed eventualmente i numeri di telefono aggiuntivi (es.: 0292189765) e selezionare, per ciascuno di essi, la destinazione chiamate in ingresso, premendo **[OK]** per confermare ogni inserimento.

Terminata la procedura di impostazione ISDN, per continuare, selezionare **Passa a impostazioni CLIP** e premere **[OK]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Impostazioni CLIP (solo per modello ISDN)

Inserire, per ciascun interno, il numero di telefono, tra quelli ricevuti dal proprio operatore di rete (es.: 0292189765), che si vuole venga visualizzato dalla persona chiamata.
Per continuare, selezionare **Passa a impostazioni WLAN** e premere **[OK]**.

## Registrare il telefono WLAN

Selezionare il tipo di chiave WEP da utilizzare ( 64 o 128 bit ) e la modalità di inserimento (ASCII o Hex ) ed inserire una chiave WEP di lunghezza adeguata.

- L'inserimento della chiave WEP (Wireless Equivalence Privacy) è facoltativo. Per saltare l'inserimento, premere subito **[OK]**.

Accendere il telefono WLAN WIP-5000M e premere il tasto **[OK]** sull'OfficeServ SOHO.

Registrare il telefono WLAN WIP-5000M seguendo la procedura descritta nella sezione 'Registrazione semplificata' relativa al WIP-5000M e premere **[OK]**.

NOTA

WEP è un protocollo di criptatura definito dallo standard Wi-Fi per dotare le LAN senza fili di un livello di sicurezza simile a quello delle LAN cablate. Le apparecchiature Wi-Fi principalmente supportano la chiave WEP, e in aggiunta i protocolli WPA e 802.11i. Il terminale WIP-5000M attualmente ha funzioni di sicurezza avanzate come l'SSID e la chiave WEP con codice a 64 o a 128 bit.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Collegare un computer desktop/laptop all'OfficeServ SOHO

Per la connessione ad Internet, è possibile utilizzare un computer desktop (da tavolo) o laptop (portatile) collegato all'OfficeServ SOHO con un metodo senza fili (usando una scheda WLAN) o un metodo cablato (usando un cavo LAN e una scheda LAN cablati).

## Collegare un computer senza fili all'OfficeServ SOHO

- Un collegamento senza fili può essere effettuato solo se una scheda WLAN è installata nel computer desktop o laptop. Se è installata una scheda LAN, vedere il metodo di collegamento cablato.
- E' possibile impostare una WLAN usando un programma extra fornito dal costruttore della scheda WLAN. Si raccomanda di configurare la WLAN usando tale programma. Per informazioni su come impostare una WLAN, si veda la guida utente del programma.
- E' anche possibile impostare una WLAN usando il servizio di collegamento WLAN di Windows XP.

**Impostare una WLAN in Windows 2000/ME/98**

Windows 2000/ME/98 non offrono un menu di impostazione WLAN.
Per impostare una WLAN, usare i programmi forniti dal costruttore.

## Chiave WEP

In confronto alle reti collegate via cavo, le WLAN sono più vulnerabili agli attacchi esterni. Per questa ragione è opportuno criptare il traffico dati sulla rete - sia tra telefoni che tra computer - in modo da proteggere la rete dagli accessi non autorizzati. La chiave WEP (WEP = Wired Equivalent Privacy) cripta i dati sulla rete, rendendoli illeggibili a meno che il computer che li riceve non utilizzi la stessa chiave di decriptazione. Tale procedura è utilizzata in linea di principio anche per i terminali wireless WIP-5000M.

### Usando un programma di scheda WLAN

Una scheda WLAN o un adattatore WLAN sono forniti insieme ad un programma extra per l'impostazione della WLAN. Per impostare una WLAN, si veda la guida utente del programma.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Usando un servizio di collegamento WLAN di Windows XP

1. Cliccare su **[Avvio]** per selezionare **[Pannello di controllo]**.

2. Fare doppio clic su **[Connessioni di rete]** nel Pannello di controllo.
   - Se il Pannello di controllo non ha le **[Connessioni di rete]**, selezionare **[Passa alla visualizzazione classica]** nell'angolo superiore sinistro del Pannello di controllo.

3. Se la **[Connessione rete senza fili]** è impostato su **[Disabilitata]**, ciccare col tasto destro su **[Connessione rete senza fili]** e selezionare **[Abilita]**.
   - Anche se un messaggio del tipo 'Una connessione senza fili non è disponibile' compare dopo aver selezionato **[Abilita]**, procedere con l'operazione successiva.

4. Cliccare con il tasto destro su **[Connessione rete senza fili]** per selezionare **[Proprietà]**, e selezionare **[Mostra un'icona sull'area di notifica quando collegato]**. Cliccare su **[OK]**.

5. Cliccare con il tasto destro su **[Connessione rete senza fili]** e selezionare **[Visualizza reti senza fili disponibili]**.

6. Dall'elenco di **[Visualizza reti senza fili disponibili]**, selezionare lo stesso SSID dell'OfficeServ SOHO. Per verificare l'SSID dell'OfficeServ SOHO, si segua la procedura descritta nella NOTA qui sotto. Selezionare **[Consenti accesso alla rete senza fili selezionata indipendentemente dalla sicurezza]** e ciccare sul tasto **[Collega]**.

NOTA

**Verificare l'SSID**

Dall'OfficeServ SOHO, premere → **[6. Opzioni]** → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni WLAN]** → **[1. SSID]** per verificare l'SSID.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Collegare un computer tramite cavo LAN all'OfficeServ SOHO

**Se il computer è stato collegato ad Internet in precedenza, non si richiede un'impostazione aggiuntiva. Verificare il collegamento Internet (stato del cavo LAN) riferendosi a '*Collegamento dell' OfficeServ SOHO*', e lanciare Internet Explorer. Se il computer non è collegato ad Internet, eseguire le procedure seguenti:**

## Per Windows 98/ME

1. Selezionare **[Avvio]** → **[Impostazioni]** → **[Pannello di controllo]** → **[Rete]**.
2. Fare doppio clic su **[TCP/IP]**.
3. Selezionare 'Ottieni automaticamente un indirizzo IP' e cliccare su **[OK]**. Riavviare il computer.

## Per Windows 2000

1. Selezionare **[Avvio]** → **[Impostazioni]** → **[Pannello di controllo]** → **[Collegamenti di rete e di selezione]**.
2. Cliccare con il tasto destro su **[Connessione alla rete locale (LAN)]** e selezionare **[Proprietà]**.
3. Fare doppio clic su **[Protocollo Internet (TCP/IP)]**.
4. Selezionare 'Ottieni automaticamente un indirizzo IP' e 'Ottieni indirizzo server DNS automaticamente' e cliccare su **[OK]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Per Windows XP

1. Premere **[Avvio]** e selezionare **[Pannello di controllo]**.
2. Fare doppio clic su **[Connessioni di rete]**.
3. Cliccare col tasto destro su **[Connessione alla rete locale (LAN)]** e selezionare **[Proprietà]**.
4. Fare doppio clic su **[Protocollo Internet (TCP/IP)]**.
5. Selezionare ‘Ottieni automaticamente un indirizzo IP’ e ‘Ottieni indirizzo server DNS automaticamente’. Cliccare su **[OK]** per terminare l’impostazione.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# COSE DA SAPERE

## Schermate

Di seguito sono descritte le schermate visualizzate sul display LCD dell'OfficeServ SOHO:

### Schermata principale

Lo sfondo di default (impostato da fabbrica) del display della schermata principale è mostrato qui sotto.
Lo sfondo può essere modificato premendo il tasto **[Menu]** e selezionando **[6. Opzioni]** → **[1. Postazione Base]** → **[Scegli sfondo]**.

Le icone dello sfondo del display sono illustrate nella tabella seguente:

| Nome | Funzione |
|---|---|
| | Risposta automatica |
| | Deviazione |
| | Non disturbare |
| | Mute |
| | Sveglia |
| | Messaggio |
| | WAN attivata |
| | WAN connessa |


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Schermata di visualizzazione dello stato degli interni

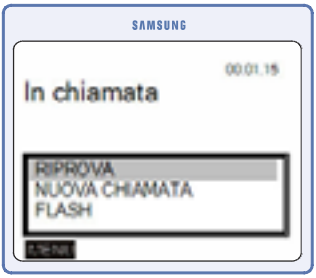
E' possibile visualizzare questa schermata premendo il pulsante **[Chiamata Interna]** nella modalità di standby o durante una chiamata. Lo stato degli interni e del DND, nonché altre funzioni, sono visualizzati come icone.
Si può utilizzare una funzione spostandosi sul menu corrispondente e premendo il pulsante **[OK]**.

Tipo PSTN

Tipo ISDN

## Menu durante la schermata di chiamata

E' possibile visualizzare i menu disponibili durante una chiamata premendo il pulsante **[Menu]**. In questa schermata sono visualizzate diverse funzioni che possono essere utilizzate durante una chiamata.
Si può utilizzare una funzione spostandosi sul menu corrispondente e premendo il pulsante **[OK]**.




NOTA

**Menu visualizzati durante una chiamata**

I menu disponibili possono variare a seconda della versione di sistema. E' possibile usare i pulsanti direzionali per visualizzare i menu non mostrati nella schermata.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Menu Principale

Premere il tasto **[Menu]** per visualizzare il menu principale sullo schermo LCD quando l'OfficeServ SOHO si trova in modalità standby.
La schermata Menu visualizza, sottoforma di icone, le funzioni **SMS**, **Rubrica**, **Utilità**, **Suoneria**, **Servizi** e **Opzioni**.



# Inserimento dei caratteri

Utilizzando i tasti di composizione e il tasto **[Menu]** dell'OfficeServ SOHO è possibile inserire, editare le lettere i numeri e i caratteri speciali.

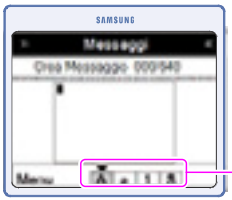
Tasto MENU

Tasto Composizione

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Selezione della modalità di inserimento

Premere il pulsante **[Menu]** quando compare la schermata di inserimento dei caratteri. Continuare a premere il pulsante **[Menu]** finché il cursore si sposta sulla modalità di inserimento desiderata.




A : Alfabeto maiuscolo
a : Alfabeto minuscolo
1 : Numero
S : Carattere speciale



NOTA

**Modalità di inserimento caratteri**
La modalità di inserimento dei caratteri è impostata su 'Alfabeto maiuscolo' per default.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Inserimento dei caratteri

1. Premere il tasto **[Menu]** e selezionare la modalità maiuscolo/minuscolo per le lettere dell'alfabeto.

2. Premere il tasto di composizione per inserire il carattere desiderato:

(Maiuscole)

| Tasto di composizione | Carattere | Tasto di composizione | Carattere | Tasto di composizione | Carattere |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 2 ABC | A B C | 3 DEF | D E F |
| 4 GHI | G H I | 5 JKL | J K L | 6 MNO | M N O |
| 7 PQRS | P Q R S | 8 TUV | T U V | 9 WXYZ | W X Y Z |
| * | * / . ¤ £ $ ¥ | 0 | space | # | # @ - |

(Minuscole)

| Tasto di composizione | Carattere | Tasto di composizione | Carattere | Tasto di composizione | Carattere |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 2 ABC | a b c | 3 DEF | d e f |
| 4 GHI | g h i | 5 JKL | j k l | 6 MNO | m n o |
| 7 PQRS | p q r s | 8 TUV | t u v | 9 WXYZ | w x y z |
| * | * / . ¤ £ $ ¥ | 0 | space | # | # @ - |

## Inserimento dei numeri

Per inserire dei numeri premere il tasto **[Menu]** e premere il tasto corrispondente al numero che si vuole inserire.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Inserimento dei caratteri speciali

1. Premere il pulsante **[Menu]** e selezionare la modalità caratteri speciali. I caratteri speciali disponibili compariranno sotto la schermata di inserimento.

2. Premere i pulsanti direzionali per selezionare un carattere speciale e premere il pulsante **[OK]**.
   Premere i pulsanti direzionali per selezionare un altro tipo di carattere speciale.

NOTA

**Inserimento dei caratteri**

- Se il carattere da inserire è uguale al carattere appena inserito, premere il pulsante e spostare il cursore di uno spazio verso destra.
- Premere il pulsante per inserire uno spazio.
- Per inserire uno spazio tra due caratteri già inseriti, premere il pulsante direzionale per spostarsi sul carattere che dovrebbe trovarsi a destra dopo lo spazio e premere il pulsante **[0]**.
- Premere il pulsante **[C]** per cancellare un carattere inserito. Premere brevemente il pulsante **[C]** per cancellare i caratteri uno ad uno, oppure premere e tener premuto il pulsante per cancellare tutti i caratteri.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# EFFETTUARE DELLE CHIAMATE

## Prima di effettuare una chiamata

I metodi e le funzioni per effettuare le chiamate sono riassunti nella tabella seguente. Per le procedure di utilizzo delle funzioni, si vedano le descrizioni corrispondenti.

| Categoria | Chiamata interna | Chiamata esterna |
|---|---|---|
| Metodo di chiamata | Microtelefono, altoparlante | |
| Funzione | - Esecuzione di chiamate interne<br>- Prenotazione | - Esecuzione di chiamate esterne<br>- Ripetizione automatica<br>- Richiamata<br>- Nuova chiamata |
| | - Selezione dell'ultimo numero selezionato<br>- Selezione tramite cronologia delle chiamate recenti<br>- Selezione abbreviata<br>- Selezione dei numeri salvati nel pulsante **[M]** (memoria)<br>- Selezione tramite rubrica telefonica | |



### Metodo di chiamata

**Le chiamate possono essere effettuate usando il microtelefono oppure tramite l'altoparlante.**

**Utilizzando il microtelefono**

Sollevare il microtelefono e digitare il numero telefonico.

**Utilizzando l'altoparlante**

Senza sollevare il microtelefono per effettuare una chiamata, premere il tasto **[Altoparlante]**, digitare un numero telefonico, quindi premere il tasto **[Invio]**. Ascoltare la voce e parlare nel microfono. Premere nuovamente il tasto **[Altoparlante]** per terminare la chiamata.

- Mentre si sta parlando con l'altro utente utilizzando l'altoparlante è possibile sollevare il microtelefono per continuare la conversazione.


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Effettuare chiamate interne

In questa sezione del manuale si descrive come effettuare una chiamata interna.

## Fare una chiamata interna

**Questa funzione è utilizzata per fare delle chiamate interne dall'OfficeServ al telefono WLAN e viceversa.**

### Chiamare dall'OfficeServ SOHO un telefono WLAN

*1.* Digitare il numero dell'utente desiderato.

*2.* Premere il tasto **[Invio]**.

*3.* Sollevare il microtelefono.

- Premere il tasto **[Altoparlante]** per parlare tramite l'altoparlante.

*4.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Chiamata da un telefono WLAN dell'OfficeServ SOHO o da un altro telefono WLAN

*1.* Selezionare il numero dell'utente desiderato.

*2.* Premere il tasto **[Invio]**, si sente il tono di selezione.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.

## Chiamata dal telefono della porta a/b all'OfficeServ SOHO o al telefono WLAN

*1.* Sollevare la cornetta del telefono della porta a/b

*2.* Selezionare il numero dell'utente desiderato.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.



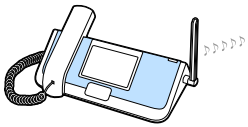
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Chiamata dalla 'Visualizzazione dello stato degli interni' dell'OfficeServ SOHO

1. Premere il tasto **[Chiamata interna]** mentre il telefono si trova in modalità standby.

<tipo PSTN>

2. Selezionare un telefono WLAN dalla 'Schermata di visualizzazione dello stato degli interni'.



3. Premere il tasto **[OK]** per avviare la selezione del numero della stazione selezionata.
   - Il messaggio 'non connesso' compare se viene selezionato un telefono WLAN non registrato.



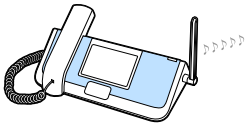
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Prenotazione

**Quando effettuate una chiamata interna e l'utente chiamato è occupato è possibile attivare la funzione di prenotazione.**

*1.* Se l'utente chiamato è occupato, alla ricezione del tono premere il tasto **[Menu]** e selezionare **[Prenotazione]**.

*2.* Al tono di conferma di avvenuta prenotazione, deporre il microtelefono.



*3.* Il vostro telefono squilla quando l'utente prenotato termina la sua conversazione.

- L'indicazione di prenotazione compare sul display del telefono

*4.* Sollevare il microtelefono, il telefono dell'utente chiamato squilla.

*5.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Effettuare chiamate esterne

Questo capitolo descrive come effettuare una chiamata esterna dall'OfficeServ SOHO oppure dal telefono WLAN.

## Fare una chiamata esterna

**Questa funzione è utilizzata per fare chiamate esterne dall'OfficeServ o dal telefono WLAN.**

### Chiamare dall'OfficeServ SOHO

1. Sollevare il microtelefono.
   - Premere il tasto **[Altoparlante]** per effettuare la chiamata se si desidera usare l'altoparlante.

2. Quando il messaggio 'comporre prego' compare sull'LCD, digitare il numero del destinatario della chiamata.

3. Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Effettuare chiamate dal portatile

*1.* Inserire un numero telefonico esterno.

*2.* Premere il pulsante **[Invio]** per sentire il tono di collegamento.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.

## Effettuare una chiamata dal telefono della porta a/b

*1.* Sollevare la cornetta del telefono della porta a/b.

*2.* Inserire innanzitutto il numero di accesso alla linea (0), quindi inserire il numero del destinatario.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente chiamato risponde.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Fare una chiamata utilizzando la pausa

**Si può utilizzare l'inserimento della pausa nel numero quando si effettua una chiamata verso un sistema di risposta automatica (ARS).**

NOTA

**Funzione pausa**

La funzione pausa si riferisce all'utilizzo del carattere di pausa quando si selezionano numeri per effettuare una chiamata ad un Sistema di Risposta Automatica (ARS) quale il telebanking. Si noti che alcuni ARS possono non essere in grado di riconoscere la selezione elettronica.

1. Digitare il numero del sistema di risposta automatica.

2. Premere il tasto **[Menu]** e inserire il carattere di pausa 'p'.

3. Digitare la funzione numerica utilizzata per l'ARS.

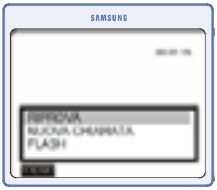
4. Premere il tasto **[Invio]** per collegarsi all'ARS ed eseguire in automatico la funzione corrispondente richiesta.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Ripetizione automatica

**Quando effettuate una chiamata esterna e l'utente chiamato è occupato è possibile attivare la funzione di ripetizione automatica del numero fino a quando l'utente occupato non si libera e risponde alla vostra chiamata.**




*1.* Quando si riceve il tono di occupato premere il tasto **[Menu]** e selezionare la funzione **[Riprova]**.

*2.* Deporre il microtelefono e aspettare che la chiamata sia connessa. Il messaggio 'Attesa ripetizione' viene visualizzato sul display del telefono e il numero è richiamato periodicamente.

- Il numero massimo di ripetizioni automatiche del numero è di 99 volte dopo di che la funzione viene disattivata.

*3.* Quando l'utente risponde alla chiamata, sollevare il microtelefono o premere il tasto **[Altoparlante]** per iniziare la conversazione.

- il led associato all'altoparlante lampeggia durante la conversazione.

NOTA

**Cancellazione della funzione**

Per cancellare questa funzione premere il tasto **[Altoparlante]** oppure sollevare e deporre il microtelefono.





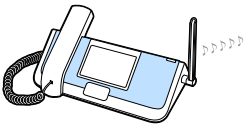
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Richiamata (CCBS/CCNR) (solo ISDN)

**Se l'esterno chiamato non risponde (CCNR) o è occupato (CCBS), è possibile attivare la funzione di chiamata [Prenotazione] nel menu di programmazione. Questa funzione è assistita dalla rete ISDN.**

1. Premere il tasto **[Menu]** → **[Prenotazione]**, se l'utente chiamato non risponde o è occupato in conversazione.

2. Alla ricezione del tono di conferma di attivazione della funzione, deporre il microtelefono.



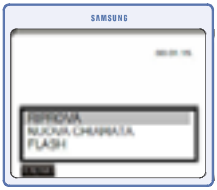
3. Quando l'utente si libera,l'OfficeServ SOHO provvede a richiamare il numero automaticamente.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Nuova chiamata (solo per PSTN)

**Si utilizza questa funzione quando si desidera fare un'altra chiamata immediatamente dopo la conversazione in corso.**




1. Durante la conversazione, premere il tasto **[Menu]** e selezionare **[Nuova chiamata]**.

2. Al tono di invito alla selezione, digitare il numero dell'utente desiderato.

# Effettuare chiamate interne/esterne

Questo capitolo descrive come effettuare una chiamata esterna o interna dall'OfficeServ SOHO o da un telefono WLAN.

## Selezione dell'ultimo numero selezionato

**Questa funzione viene usata per selezionare nuovamente il numero interno/esterno selezionato per ultimo.**

1. Premere il tasto **[Invio]** per almeno 2 secondi.

2. Parlare utilizzando l'altoparlante o tramite il microtelefono.



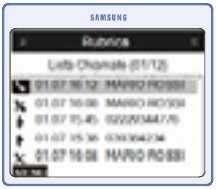

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Selezionare utilizzando la cronologia chiamate recenti

**La funzione è utilizzata per effettuare una chiamata interna o esterna usando un elenco di numeri selezionati di recente.**

*1.* Premere il tasto **[Invio]** mentre ci si trova in modalità di standby.

- Premere brevemente il tasto **[Invio]** per visualizzare la cronologia chiamate, oppure premere e tener premuto il tasto per comporre il numero selezionato per ultimo.




*2.* Le chiamate in uscita, in ingresso e perse sono visualizzate fino a 96 numeri. Usare i tasti direzionali e spostarsi sul numero desiderato.

- Premere il tasto **[OK]** per visualizzare il nome dell'utente registrato nella rubrica, l'ora della chiamata e la durata della chiamata.

*3.* Premere il tasto **[Invio]** per comporre il numero selezionato.

*4.* Parlare utilizzando l'altoparlante o tramite il microtelefono.

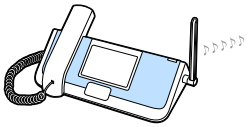


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Comporre utilizzando il numero di selezione abbreviata del sistema

**Registrando i numeri usati di frequente sui tasti di composizione, è possibile comporre un numero telefonico premendo solo il tasto di composizione corrispondente, senza dovere digitare il numero completo.**
**I tasti di composizione devono essere tenuti premuti per comporre i numeri corrispondenti.**

*1.* Mentre ci si trova in modalità di standby, premere e tener premuto per almeno 2 secondi l'ultimo dei tasti di selezione abbreviata registrati nella rubrica.



*2.* Una chiamata viene effettuata al numero telefonico corrispondente e il telefono ricevente squilla.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente destinatario della chiamata risponde.

NOTA

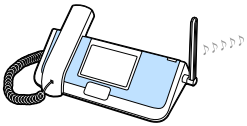
**Registrare il numero di selezione abbreviata**
Per la procedura di registrazione di un numero di selezione abbreviata, si faccia riferimento alla Sezione 'Rubrica' del Capitolo 'MENU'.


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Selezione dei numeri salvati nel tasto [M] (Memoria)

**Registrando un numero usato più frequentemente sul tasto memoria, è possibile comporre tale numero premendo solo il tasto memoria, senza dovere digitare il numero per intero.**

*1.* Selezionare il tasto **[M]** (Memoria) su cui è salvato il numero desiderato.



*2.* La chiamata viene avviata al numero selezionato e il telefono dell'utente chiamato suona.

*3.* Iniziare la conversazione quando l'utente destinatario della chiamata risponde.

NOTA

**Registrare un numero telefonico sul tasto [M] (Memoria)**

Per la procedura di registrazione di un numero sul tasto **[M]** (memoria), vedere la Sezione 'Rubrica' del Capitolo 'MENU'.



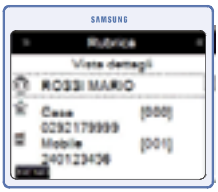
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Selezione di un numero telefonico tramite Rubrica

**Potete salvare nella vostra Rubrica fino a 250 numeri e potete poi effettuare la loro ricerca utilizzando diverse opzioni di ricerca.**

*1.* **[Menu]** → **[Rubrica]** → **[1. Ricerca Numero]**. Selezionare l'opzione desiderata.

- Le opzioni possono essere per Nome/per Telefono /per Locazione/ per Gruppo/per Orario




*2.* Inserire le informazioni di ricerca a seconda del tipo di opzione scelta.

*3.* Premere il tasto **[Invio]** per selezionare il numero desiderato.

*4.* Iniziare a conversare quando l'utente chiamato risponde.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# RISPONDERE AD UNA CHIAMATA

## Prima di rispondere ad una chiamata

I metodi e le funzioni di risposta alle chiamate sono riassunti nella tabella seguente.
Per le procedure di utilizzo delle funzioni, si vedano le descrizioni corrispondenti.

| Categoria | Chiamata interna | Chiamata esterna |
|---|---|---|
| **Metodo di risposta** | Microtelefono, altoparlante | |
| **Funzione** | Risposta alle chiamate interne | Risposta alle chiamate esterne |
| | Risposta per assente | |

### Metodo di risposta

**E' possibile rispondere alle chiamate usando il microtelefono o l'altoparlante**

**Utilizzando il microtelefono**

Sollevare il microtelefono per rispondere ad una chiamata.

**Utilizzando l'altoparlante**

Premere il tasto **[Altoparlante]** senza sollevare il microtelefono per rispondere ad una chiamata. Si sente la voce del chiamante (o la voce dell'altra persona) attraverso l'altoparlante e si parla tramite il microfono. Premere nuovamente il tasto **[Altoparlante]** per riagganciare.

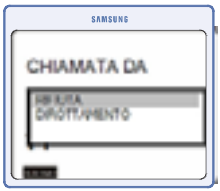
- E' possibile sollevare il microtelefono mentre si sta parlando tramite l'altoparlante per continuare la chiamata usando la cornetta.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Rifiuto/Dirottamento di una chiamata

**E' possibile rifiutare o deviare una chiamata cui non si desidera rispondere.**




1. La postazione base sta suonando. Il display mostra il numero del chiamante. Selezionare **[Rifiuta]** o **[Dirottamento]** e premere **[OK]**.

2. Se si seleziona **[Dirottamento]**, inserire il numero della postazione cui si desidera deviare la chiamata. Quindi premere '#' o il pulsante **[OK].** Premendo '*' viene cancellato il numero inserito.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Rispondere ad una chiamata interna

Questa funzione è utilizzata per rispondere a delle chiamate interne presenti sull'OfficeServ SOHO o sul telefono WLAN.

## Rispondere dall'OfficeServ SOHO

*1.* Alla ricezione di una chiamata, il telefono squilla e un messaggio entrante viene visualizzato sull'LCD.

*2.* Sollevare il microtelefono per rispondere alla chiamata.

- Premere il tasto **[Altoparlante]** se si desidera conversare tramite l'altoparlante.

*3.* Deporre il microtelefono per terminare la conversazione.

- Premere il tasto **[Altoparlante]** quando si desidera terminare la conversazione.

NOTA

**Rispondere dall'OfficeServ SOHO**

Premere il tasto **[Volume]** mentre si sente la suoneria, per regolare il volume della stessa. Se il volume è impostato su muto, un messaggio entrante viene visualizzato sull'LCD ma non si sente alcun suono.

**Impostazione risposta automatica**

PSTN: **[Menu] → [Opzioni] → [1. Postazione Base] → [1. Servizi On/Off] → [2.Risposta automatica] → [Risposta automatica] → Impostare su 'On'**

ISDN: **[Menu] → [Opzioni] → [1. Postazione Base] → [1. Servizi On/Off] → [3.Risposta automatica]** → Impostare su 'On' per chiamate interne.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Rispondere da telefono WLAN

1. All'arrivo della chiamata il telefono squilla e il messaggio di chiamata viene visualizzato sul display del telefono.

2. Premere il tasto **[Invio]** per rispondere alla chiamata.

3. Premere il tasto **[Fine]** per porre termine alla conversazione.

# Rispondere ad una chiamata esterna

In questa sezione del manuale si descrive come rispondere alle chiamate esterne.

## Rispondere dall'OfficeServ SOHO

1. Alla ricezione di una chiamata esterna, il telefono squilla. Sollevare il microtelefono per rispondere alla chiamata.
   - Premere il tasto **[Altoparlante]** se si desidera conversare tramite l'altoparlante.

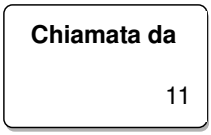
2. Iniziare la conversazione.

3. Deporre il microtelefono per terminare la conversazione.
   - Premere il tasto **[Altoparlante]** quando si desidera terminare la conversazione in corso.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Risposta da telefono mobile




1. Alla ricezione di una chiamata il telefono squilla e il messaggio di chiamata entrante compare sul display.

2. Premere il tasto **[Invio]** per rispondere alla chiamata.

3. Premere il tasto **[Fine]** per terminare la conversazione.

# Risposta per assente

Questa funzione si utilizza quando si desidera rispondere ad una chiamata che squilla su un altro telefono.

1. Quando il telefono squilla premere il tasto **[Chiamata Interna]** sul vostro telefono.

2. Selezionare il numero del telefono che sta lampeggiando sullo schermo, oppure **[Intercetta]**.

3. Iniziare la conversazione.

4. Per terminare la conversazione deporre il microtelefono.
   - Premere ancora il tasto **[Altoparlante]** se la conversazione è stata fatta utilizzando l'altoparlante.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# FUNZIONI UTILIZZATE DURANTE LE CHIAMATE

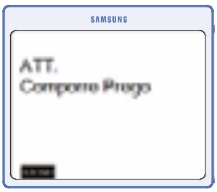
## Durante una conversazione interna

In questa sezione sono descritte le funzioni utilizzate durante le conversazioni interne.

### Trasferimento

**Questa funzione è utilizzata per trasferire una conversazione interna ad un altro utente interno o esterno al sistema.**

*1.* Premere il tasto **[R]** durante una conversazione




*2.* Selezionare il numero dell'utente destinatario del trasferimento.

*3.* Alla risposta, deporre il microtelefono per trasferire la chiamata

- Riposizionare il microtelefono quando si sente il tono di trasferimento per trasferire la chiamata incondizionatamente.
- Oppure, aspettare che il chiamato risponda e di seguito deporre il microtelefono per attuare il trasferimento.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Funzione Mute

**Questa funzione si attiva per tacitare il microfono del telefono durante una conversazione, quando si desidera che il nostro interlocutore non senta attraverso il microfono del telefono voci o suoni presenti nell'ambiente.**

1. Premere il tasto **[Mute]** durante la conversazione, il LED associato **si accende in rosso**. La funzione MUTE è attiva.

2. Premere ancora il tasto **[Mute]** durante la conversazione, il LED associato si spegne e la funzione si disattiva.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

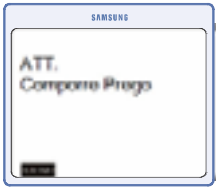
# Durante una conversazione esterna

In questa sezione sono descritte le funzioni utilizzate durante le conversazioni esterne.

## Trasferimento

**Questa funzione viene usata per trasferire una chiamata esterna collegata ad un altro utente interno o una chiamata interna ad una chiamata esterna.**
**In caso di ISDN, è possibile trasferire una chiamata esterna collegata ad un'altra chiamata esterna, se supportato il servizio.**

*1.* Premere il tasto **[R]** durante una conversazione




*2.* Selezionare il numero dell'utente destinatario del trasferimento.

*3.* Alla risposta, deporre il microtelefono per trasferire la chiamata

- Riposizionare il microtelefono quando si sente il tono di trasferimento per trasferire la chiamata incondizionatamente.
- Oppure, aspettare che il chiamato risponda e di seguito deporre il microtelefono per attuare il trasferimento.

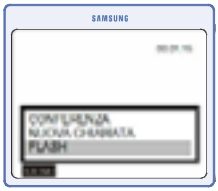



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Flash (solo PSTN)

**Se l'OfficeServ SOHO è installato sotto un PABX, questa funzione permette all'utente di potere accedere e utilizzare i servizi offerti dal sistema.**

1. Se una chiamata esterna squilla mentre si è già impegnati in conversazione con un altro utente esterno premere il tasto **[Menu]**.




2. Selezionare **[Flash]** per rispondere alla nuova chiamata. La chiamata precedente viene posta in attesa.

3. Selezionare ancora **[Flash]** per riprendere la chiamata che era stata posta in attesa.

NOTA

**Flash**

La funzione di Flash è una funzione aggiuntiva di un PABX collegato all'OfficeServ SOHO ed è disponibile solo se il PABX la supporta.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Servizio Keypad (solo ISDN)

**Tramite questa funzione, i caratteri della tastiera del telefono (numeri, tasti asterisco e cancelletto) sono convertiti in funzioni speciali per accedere ai servizi supplementari offerti dal proprio operatore di rete.**
**Il servizio Keypad può essere attivato o disattivato tramite il menu. ([Menu] → [Opzioni] → [5. Impostazioni Generali] → [1. Servizi On/Off] → [1. Servizio Keypad On/Off], Impostare su On).**

1. Premere il tasto **[Menu]** e selezionare **[Keypad]** durante una chiamata esterna per attivare Servizio Keypad. Quando il Servizio Keypad è attivato, **[Keypad]** viene mutato in **[DTMF]**.

2. Premere il tasto **[Menu]** e selezionare **[DTMF]** durante una chiamata esterna per disattivare il Servizio Keypad.

NOTA

**Costi dei servizi**
E' possibile che si debbano richiedere tali servizi al proprio operatore di rete e ciò può comportare costi aggiuntivi.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Parcheggio di una conversazione (solo ISDN)

**Durante una conversazione, si desidera continuare la chiamata con un altro telefono, es. un apparecchio portatile.**

1. Premere il tasto **[Chiamata Interna]** se si desidera continuare la conversazione da un altro telefono.

2. Selezionare **[Parcheggio]**. Digitare il numero relativo all'orbita di parcheggio (da 0 a 9).

3. Per recuperare la chiamata in parcheggio, selezionare **[Parcheggio]** e digitare il numero relativo all'orbita.
   - E'possibile recuperare la chiamata in parcheggio da un terminale wireless. Fare riferimento alla Guida Utente del WIP5000.

## Chiamata in attesa

**Durante una conversazione telefonica, si riceve una seconda chiamata: il numero relativo alla seconda chiamata viene visualizzato sul display e un tono di chiamata in attesa viene inviato periodicamente.**

1. Premere il tasto **[Menu]** → **[Risposta]** o **[R]**, per rispondere all'altra chiamata. La chiamata precedente viene posta in attesa.

2. Se si desidera riprendere la chiamata posta in attesa, premere **[Menu]** → **[Ritorna]**.

3. Se si desidera alternare le due chiamate, premere il tasto **[Menu]** → **[Alterna]** o **[R]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

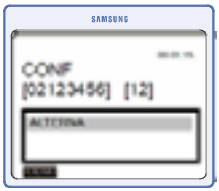
# Impostazione di una Conferenza durante chiamate interne o esterne

Questa funzione si utilizza per impostare una conferenza a tre partecipanti tra una chiamata esterna e due interni.

*1.* Premere il tasto **[R]** durante una chiamata esterna.

*2.* Selezionare il numero di telefono dell'interno che si desidera aggiungere alla conferenza.

*3.* Quando l'utente chiamato risponde, premere il tasto **[Menu]** e selezionare **[Conferenza]**.




*4.* Viene visualizzato il numero di partecipanti alla conferenza.

- Per interrompere la conferenza, premere **[Menu]** e selezionare **[Alterna]** per passare da un interlocutore all'altro




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Presentazione dell'identificativo della linea chiamante (CLIP)

Questa funzione consente di visualizzare l'ID del chiamante sull'LCD del telefono.
Il CLIP è un servizio offerto dalla compagnia telefonica.
Questa informazione può non essere fornita nei casi seguenti:

- Il chiamante ha chiesto alla compagnia telefonica di non rivelare il proprio ID.
- La chiamata è stata effettuata da un'area in cui il servizio CLIP non è disponibile(es. chiamate internazionali).
- La chiamata è stata effettuata da un telefono pubblico.
- Le informazioni sul chiamante fornite dalla compagnia telefonica sono danneggiate.
- La compagnia telefonica non offre la CLIP.

**[PSTN]**

Selezionare **[Menu]** → **[Opzioni]** → **[5. Impostazioni Generali]** → **[1. Servizi On/Off]** → **[3. Rilevamento CLI]** per visualizzare l'ID del chiamante.

**[ISDN]**

Non sono necessarie impostazioni aggiuntive, il CLI è visualizzato se la rete dispone del CLIP.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Conferenza

In questa sezione si descrivono due tipologie di conferenza.
Ad una chiamata in conferenza possono partecipare tre utenti, compresa la persona che gestisce la conferenza.

## Gruppo Conferenza

**Questa funzione consente di effettuare una chiamata in conferenza con i membri registrati in un gruppo. Possono essere creati fino a cinque gruppi conferenza.**

*1.* Premere **[Menu]** con il telefono in modalità di standby.

*2.* Selezionare utilizzando il tasto direzionale **[Servizi] → [2. Conferenza] → [1. Gruppo Conferenza]**.

*3.* Spostarsi sul gruppo desiderato e premere il pulsante **[OK]**. A questo punto, viene visualizzato l'elenco dei numeri telefonici del gruppo desiderato.

- Se non è registrato nessun gruppo, viene visualizzata la schermata per la registrazione di un gruppo. Registrare il gruppo desiderato e selezionare il gruppo per effettuare una chiamata in conferenza.
- Spostare il cursore sul gruppo desiderato e premere il pulsante **[Menu]** per modificare o cancellare il gruppo.

*4.* Premere il pulsante **[Invio]** per effettuare una chiamata al destinatario.



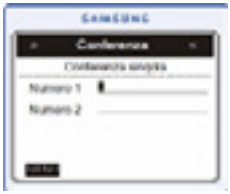

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Conferenza Singola

**Questa funzione consente di chiamare direttamente il destinatario per una chiamata in conferenza, e di impegnarsi in una conversazione.**

*1.* Premere **[Menu]** con il telefono in modalità di standby

*2.* Selezionare utilizzando il tasto direzionale **[Servizi] → [2. Conferenza] → [2. Conferenza Singola]**.




*3.* Digitare il numero telefonico desiderato e premere il pulsante **[Invio]** per collegarsi con il destinatario.

- Premere il pulsante **[Menu]** e selezionare il menu **[Invio]**. La chiamata è collegata con il destinatario.

*4.* Quando il destinatario risponde al telefono, inizia la conferenza.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Non Disturbare (DND)

In questa sezione si spiega come utilizzare la funzione di Non Disturbare.

## Impostazione della funzione Non Disturbare (DND)

**Questa funzione blocca tutte le chiamate in arrivo al telefono su cui è stata attivato il Non Disturbare.**

*1.* Premere il tasto **[Chiamata Interna]** quando il telefono è in condizione di standby.

*2.* Selezionare **[Non Disturbare]** sulla 'Schermata di visualizzazione dello stato degli interni'.

*3.* La funzione è attiva e viene visualizzato il messaggio **'Non Disturbare'.**

- Quando la funzione è attiva, l'icona DND è visualizzata sullo schermo, e il tasto della 'Schermata di visualizzazione dello stato degli interni' è nero.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Cancellazione della funzione Non Disturbare (DND)

**Con la procedura seguente viene disabilitata la funzione di Non Disturbare (DND).**

*1.* Premere il tasto **[Chiamata Interna]** quando il telefono è in condizione di standby.

*2.* Selezionare **[Non Disturbare]** sulla 'Schermata di visualizzazione dello stato degli interni'.

- Quando la funzione è attiva il tasto è nero.

*3.* La funzione è disattiva e viene visualizzato il messaggio '**DND annullato**'

- Quando la funzione è disattiva, l'icona DND scompare dallo schermo



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Ascolto di gruppo

Con questa funzione è possibile fare in modo che altri possano sentire una conversazione in corso, attraverso l'altoparlante del telefono. Il microfono viene disabilitato.

*1.* Premere, durante la conversazione, il tasto **[Altoparlante]**.

*2.* Altre persone ascoltano la conversazione in corso.

*3.* Premere ancora, durante la conversazione, il tasto **[Altoparlante]** per disabilitare l'altoparlante.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

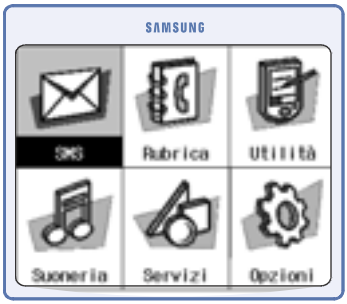
# MENU

Questa sezione descrive la struttura del menu dell'OfficeServ SOHO.
E' possibile selezionare un menu usando il tasto direzionale per spostarsi su di una voce e premere il tasto **[OK]**, oppure inserendo il numero della voce.

## Menu principale

Premere il tasto **[Menu]** per visualizzare il menu principale seguente sullo schermo LCD quando l'OfficeServ SOHO si trova in modalità standby.

La schermata Menu visualizza le funzioni **SMS**, **Rubrica**, **Utilità**, **Suoneria**, **Servizi** e **Opzioni** come icone.






© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

| Menu | Elemento | Descrizione |
|---|---|---|
| **SMS** | Ricevuti | Elenca i messaggi ricevuti |
| | Invio messaggi | Invia nuovi messaggi ed elenca i messaggi inviati |
| | Modelli | Memorizza i messaggi usati più frequentemente per utilizzarli come modelli |
| | Impostazioni SMS | Configurazione del servizio SMS (Centro Servizi, notifica, Visualizzazione) |
| **Rubrica** | Ricerca Numero | Ricerca un elemento in rubrica (per numero, nome, posizione, ecc.) |
| | Chiamate Effettuate | Elenca le chiamate effettuate e permette di richiamarne i numeri |
| | Chiamate Ricevute | Elenca le chiamate ricevute e permette di richiamarne i numeri |
| | Chiamate non Risposte | Elenca le chiamate non risposte e permette di richiamarne i numeri |
| | Nuovo Elemento | Inserimento di un nominativo in rubrica |
| | Modifica Gruppo | Aggiunge/modifica/elimina un gruppo |
| | Registrazione Tasti Memoria | Associa i numeri più utilizzati ai tasti memoria (M1- M4). |
| | Cancella Tutto | Cancella tutti gli elementi della rubrica |
| **Utilità** | Sveglia | Configura il servizio Sveglia |
| | Promemoria | Imposta promemoria |
| | Agenda | Agenda personale |
| | Memo Appunti | Memorizzazione di note ed appunti |
| | Calcolatrice | Calcolatrice |
| | Fusi Orari | Visualizza i fusi orari delle varie parti del mondo |
| | Ricorrenze | Consente di memorizzare le ricorrenze |
| | Convertitore | Conversione tra le varie unità di misura (peso, lunghezza, ecc) |
| **Suonerie** | Chiamata | Imposta i toni delle varie suonerie |
| | Toni Tastiera | Imposta i toni di tastiera |
| | Volumi | Imposta il volume delle varie suonerie |
| **Servizi** | Chiamate non Risposte | Elenca le chiamate non risposte |
| | Conferenza | Attiva i servizi di conferenza ISDN |
| | Servizi TI | Attiva i servizi di Telecom Italia (info 412, Servizio Sveglia, Chiarotel, Chiamate urgenti) |





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

| Menu | Elemento | Descrizione |
|---|---|---|
| **Opzioni** | Postazione Base | Personalizza le impostazioni dell' Interno Base |
| | Terminali Wireless | Personalizza le impostazioni dei telefoni WLAN |
| | Terminale porta a/b | Personalizza le impostazioni della porta a/b |
| | Rete IP | Configura i parametri delle reti IP del sistema (WAN, LAN e WLAN) |
| | Impostazioni generali | Configura le impostazioni base del Sistema |
| | Installazione guidata | Procedura guidata per la configurazione delle impostazioni base del sistema |
| | Risponditore | Configura il servizio di risponditore automatico |
| | Impostazioni VoIP (solo PSTN) | Configura il servizio VoIP |
| | Instradamento Selezione (LCR) (solo PSTN) | Configura il servizio LCR |
| | Legenda simboli | Descrive il significato delle icone sul display dell'Interno Base. |



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# SMS

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona messaggi ( ) utilizzando il tasto direzionale.

Premere il tasto **[OK]**, per visualizzare il menu SMS:

NOTA

**Messaggio**

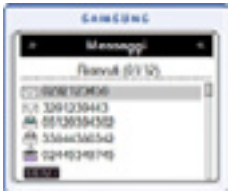
E' possibile inviare o ricevere un messaggio con un telefono cellulare o un apparecchio che può scambiare messaggi di testo.
Un messaggio può non essere scambiato o può essere inviato ad una velocità molto bassa a seconda del provider di servizi. Oppure, i contenuti di servizio del messaggio possono essere modificati dal provider stesso.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Messaggi ricevuti

**Questa funzione permette di verificare i messaggi in entrata. Possono essere salvati fino ad un massimo di 60 messaggi ricevuti.**



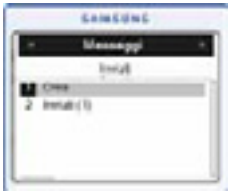
**[Menu]** → → **[1. Ricevuti]**

Quando arriva un nuovo messaggio, sul display LCD viene visualizzata un icona relativa al nuovo messaggio

Premere **[OK]** per visualizzare il testo del messaggio.

## Invio messaggi in uscita

**Questa funzione consente di inviare un messaggio di testo usando la funzione di scrittura o invio messaggi in uscita. La funzione consente di salvare fino ad un massimo di 30 messaggi in uscita.**



**[Menu]** → → **[2. Invio Messaggi]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Crea

La funzione abilita alla scrittura di un nuovo messaggio e all'inserimento del numero dell'utente destinatario del nuovo messaggio.

**[Menu] → → [2. Invio Messaggi] → [1. Crea] → [1. Crea Testo] → Scrivere il messaggio → [OK] → Numero dell'utente destinatario del messaggio → [OK]**

## Inviati

Con questa funzione si può visualizzare la lista dei messaggi inviati.

**[Menu] → → [2. Invio Messaggi] → [2. Inviati]**

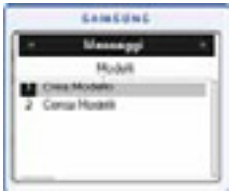




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Modelli

**Questa funzione permette di potere scrivere, modificare, inviare e cancellare un messaggio salvato nella casella Modelli, oppure di cancellare tutti i messaggi salvati in Modelli.**



**[Menu]** → → **[3. Modelli]**

## Crea Modello

La funzione permette di registrare un nuovo messaggio in Modelli.

**[Menu]** → → **[3. Modelli]** → **[1. Crea Modello]** → **Scrivere il messaggio** → **[OK]**

- Si possono salvare fino ad un massimo di 10 messaggi nella casella modelli.

## Cerca Modelli

La funzione permette il controllo dei messaggi salvati nella casella Modelli.
Quando si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo un nuovo messaggio, il messaggio viene salvato nella casella Modelli.

**[Menu]** → → **[3. Modelli]** → **[2. Cerca Modelli]** → **Seleziona Modello** → **[OK]**

- Premere il tasto **[Menu]** per aggiungere, modificare spedire o cancellare un messaggio o per cancellare tutti i messaggi.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Impostazioni SMS

**Questa funzione abilita all'impostazione del numero del centro servizi, della frequenza delle notifiche dei messaggi, del tono di notifica e della visualizzazione automatica dei messaggi.**

**[Menu] → → [4. Impostazioni SMS]**

### Numero Centro Servizi

Questa funzione permette di impostare il numero del Centro Servizi per la spedizione e la ricezione di un messaggio.

**[Menu] → → [4. Impostazioni SMS] → [1. Numero Centro Servizi] → Selezionare il Centro Servizi in cui salvare il numero → Inserire il numero → Tasto [OK]**

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Frequenza Notifiche

Questa funzione permette di impostare l'allarme per l'arrivo di un nuovo messaggio.

**[Menu] → → [4. Impostazioni SMS] → [2. Frequenza Notifiche] → Selezionare la modalità → [OK]**

- Avviso Unico: L'allarme suona una sola volta all'arrivo di un messaggio.
- Ogni 2 minuti: L'allarme suona ogni due minuti fino a quando il nuovo messaggio viene letto.

## Tono Notifiche

Questa funzione permette di impostare il tono di notifica per comunicare all'utente l'arrivo di un nuovo messaggio.

**[Menu] → → [4. Impostazioni SMS] → [3. Tono Notifiche] → Selezionare il tono di notifica → [OK]**

- Silenzioso/Tono1/Tono2/Tono3/Tono4: L'allarme selezionato suona rispettando l'intervallo di allarme impostato.

## Visualizzazione automatica

Questa funzione consente di impostare se un messaggio entrante debba essere visualizzato sull'LCD nel momento in cui viene ricevuto.

**[Menu] → → [4. Impostazione SMS] → [4. Visualizzazione automatica] → Impostare se visualizzare il messaggio → [OK]**

- **On**: Visualizza il contenuto del messaggio e il messaggio che notifica un nuovo messaggio.
- **Off**: Visualizza solo il messaggio che notifica un nuovo messaggio.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Rubrica Telefonica

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona Rubrica ( ) utilizzando il tasto direzionale. Premere il tasto **[OK]** per visualizzare il menu Rubrica.

## Ricerca di un Numero telefonico

**Questa funzione abilita l'utente alla ricerca di un numero telefonico memorizzato con le opzioni di ricerca per nome, per numero di telefono, per selezione abbreviata, per gruppo o per orario.**

**[Menu]** → → **[1. Ricerca Numero]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Ricerca per Nome

Si può avviare una chiamata di un numero telefonico utilizzando per la sua ricerca il nome dell'utente con cui è stato salvato.

**[Menu] → → [1. Ricerca Numero] → [1. Per Nome] → Inserire il nome → [OK] → Muovere il cursore alla ricerca tra i nomi con la stessa lettera → Selezionare il numero di casa, cellulare, ufficio, altro → [Invio]**

## Ricerca per Telefono

Si può avviare una chiamata di un numero telefonico utilizzando per la sua ricerca il numero telefonico stesso.

**[Menu] → → [1. Ricerca Numero] → [2. Per Telefono] → Inserire il numero di telefono → [OK] → Muovere il cursore alla ricerca tra i numeri che iniziano con lo stesso numero → [Invio]**

## Ricerca per Locazione

Si può avviare una chiamata di un numero telefonico utilizzando per la sua ricerca tra i numeri memorizzati nella selezione abbreviata.

**[Menu] → → [1. Ricerca Numero] → [3. Per Locazione] → Inserire il numero identificativo → [OK] → [Invio]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Ricerca per Gruppo

Si può avviare una chiamata di un numero telefonico utilizzando per la sua ricerca tra i numeri memorizzati per gruppo.

**[Menu] → → [1. Ricerca Numero] → [4. Per Gruppo] → Seleziona il gruppo → [OK] → Spostarsi sul nome desiderato → Selezionare il numero di casa, cellulare, ufficio, altro → [Invio]**

## Ricerca per Orario

Si può avviare una chiamata di un numero telefonico utilizzando per la sua ricerca tra i numeri memorizzati per orario .

**[Menu] → → [1. Ricerca Numero] → [5. Per Orario] → Spostarsi sul numero desiderato → Selezionare il numero di casa, cellulare, ufficio, altro → [Invio]**

NOTA

**Ricerca di un numero telefonico**

- Premendo il tasto **[OK]** prima di avere inserito il numero di telefono o il nome verranno visualizzati sul display tutti i numeri salvati nella lista.
- Premere il pulsante **[Menu]** quando è visualizzato il numero telefonico da modificare o cancellare. Si apre un menu a tendina. Selezionare un menu dal menu a tendina per modificarlo/cancellarlo/registrare un nuovo elemento.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Chiamate effettuate

**Questa funzione permette di accedere alla lista delle ultime chiamate effettuate, selezionare il numero ed effettuare la chiamata.**
**Il numero massimo di numeri salvabili in questa lista è di 32.**

**[Menu] → → [2. Chiamate Effettuate] → Scegliere tra i numeri telefonici → [Invio]**

- Premendo, all'interno della lista, il tasto **[OK]** e di seguito **[Menu]** è possibile salvare, modificare, cancellare la lista.

## Chiamate ricevute

**Questa funzione permette di accedere alla lista delle ultime chiamate ricevute, selezionare il numero ed effettuare la chiamata.**
**Il numero massimo di numeri salvabili in questa lista è di 32.**

**[Menu] → → [3. Chiamate Ricevute] → Scegliere tra i numeri telefonici → [Invio]**

- Premendo, all'interno della lista, il tasto **[OK]** e di seguito **[Menu]** è possibile salvare, modificare, cancellare la lista.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Chiamate non Risposte

**Dopo aver visualizzato i numeri delle chiamate non risposte, è possibile scegliere il numero desiderato e avviarne la selezione.**
**Il numero massimo di numeri salvabili in questo elenco è 32.**

**[Menu] → → [4. Chiamate non Risposte] → Selezionare il numero telefonico → [Invio]**

> NOTA
>
> **Ricerca delle chiamate uscenti/entranti/perse**
> Premere il pulsante **[Menu]** quando è visualizzato il numero telefonico da modificare o cancellare tra i numeri delle chiamate effettuate/ricevute/non risposte, oppure quando sono visualizzati tutti i numeri telefonici da cancellare.

## Aggiunta di un nuovo numero

**Questa funzione consente di salvare i numeri telefonici.**
**E' possibile salvare fino a quattro numeri (casa/cellulare/lavoro/altro) per ogni utente.**
**Oltre a ciò, è possibile salvare il numero del fax, l'indirizzo e-mail, il gruppo e un memo.**
**E' possibile salvare fino a 250 utenti e 1000 numeri di selezione abbreviata (da 0 a 999).**

**[Menu] → → [5. Nuovo elemento] → Inserire il numero di telefono → [OK]**

- Se si utilizza la funzione di pausa nella registrazione di un numero telefonico (ad esempio un numero ARS), premere il tasto **[Menu]** e inserire il simbolo di pausa 'p' e di seguito inserire il numero relativo alla funzione ARS desiderata.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Modifica di un gruppo

Questa funzione consente di aggiungere/cancellare un gruppo o modificare il nome di un gruppo. E' possibile salvare fino a nove gruppi, compreso il gruppo 'non definito'.

**[Menu] → → [6. Modifica gruppo] → Selezionare il gruppo da modificare o cancellare → [Menu] → Selezionare [Aggiungi], [Modifica], o [Cancella]**

- Il gruppo 'non definito' non può essere modificato o cancellato.

## Registrazione dei Tasti Memoria

Questa funzione consente di registrare sul tasto M (memoria) un numero telefonico usato di frequente.

**[Menu] → → [8. Registrazione tasti memoria] → Inserire un numero telefonico nel pulsante memoria da registrare → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Cancellazione

**Questa funzione abilita alla cancellazione di tutti i numeri di telefono registrati.**

**[Menu] → → [9. Cancella tutto] → Inserire la Password → Selezionare [Sì] → [OK]**

NOTA

**Cancellazione di tutti i numeri telefonici**

- Tutti i numeri telefonici registrati vengono cancellati. Tuttavia, i numeri delle chiamate effettuate, i numeri delle chiamate ricevute e i numeri delle chiamate non risposte più recenti non sono cancellati.
- La password di default è '0000'. Se si dimentica la password, contattare il negozio dove è stato acquistato l'OfficeServ SOHO oppure un centro di assistenza.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

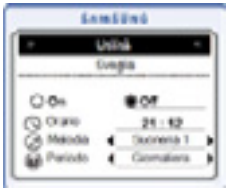
# Utilità

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona Utilità ( ) utilizzando il tasto direzionale.

Premere il tasto **[OK]** per visualizzare la schermata Utilità.

## Sveglia

**Questa funzione permette di impostare appuntamenti o promemoria e di impostare le relative chiamate di avviso.**



**[Menu]** → ( ) → **[1. Sveglia]** → **Imposta Orario, Melodia e Periodo** → **Selezionare con il tasto direzionale [On]** → **[OK]**

- Selezionare **[Off]** e premere il tasto **[OK]** per cancellare il Promemoria.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Promemoria

**La funzione permette di impostare due promemoria orari.**

**[Menu] → → [2. Promemoria] → Seleziona 'Promemoria 1' oppure 'Promemoria 2' → Imposta Orario, Melodia e Periodo → Selezionare con il tasto direzionale 'On' → [OK]**

- Selezionare **[Off]** e premere il tasto **[OK]** per cancellare il Promemoria.

## Agenda

**La funzione permette di registrare della attività importanti e di impostare, con un avviso acustico, la data e l'orario dell'evento.**
**Si possono registrare fino a 120 attività e ogni attività può essere memorizzata con un suo nome composto da un massimo di 16 caratteri.**

**[Menu] → → [3. Agenda] → Imposta Data → [OK] → [Menu] → [Aggiungi] → Attività → [OK]**

NOTA

**Aggiungi/Modifica/Cancella un'attività o Cancella tutte le attività**
Impostare la data e premere il tasto **[Menu]** quindi Aggiungi/Modifica/Cancella un'attività o Cancella tutte le attività.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Memo Appunti

**Questa funzione permette di salvare un appunto nel telefono.**
**Possono essere salvati nel telefono fino a 5 Memo appunti.**

**[Menu] → [4. Memo Appunti] → Scrivere l'appunto → [OK]**

- Si può utilizzare il tasto Volume per passare alla linea successiva per scrivere il testo dell'appunto.

NOTA

**Verifica e modifica di un Memo appunto**

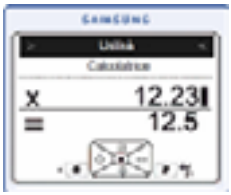
Premere il tasto **[OK]** nel memo appunti per visualizzare l'appunto. Dopo premere il tasto **[Menu]** per modificare l'appunto.

**Aggiungi o Cancella un Memo appunto o tutti i Memo appunti**

Prmere il tasto **[Menu]** per aggiungere o cancellare un Memo appunto o tutti dalla lista dei Memo apunti visualizzati.

## Calcolatrice elettronica

**Questa funzione permette, con estrema semplicità, di utilizzare il telefono per effettuare le quattro operazione matematiche fondamentali (addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione).**




**[Menu] → [5. Calcolatrice] → Inserire il numero, scegliere l'operatore matematico e inserire l'altro numero → [OK]**

NOTA

**Operazioni di calcolo**

Quando si inserisce un numero negativo premere il tasto **[#]**, quando si deve inserire un numero decimale premere il tasto **[*]** per inserire la virgola.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Verifica dei fusi orari

**La funzione permette di verificare la data e l'ora correnti, in qualsiasi stato del mondo.**

**[Menu] → → [6. Fusi Orari] → Selezionare la città utilizzando il tasto direzionale**

## Ricorrenze

**Questa funzione consente di registrare un evento importante e di verificare il tempo restante e il tempo trascorso.**

### Aggiunta di una Ricorrenza

Questa funzione consente di inserire direttamente una ricorrenza oppure una data di riferimento per calcolare automaticamente i giorni restanti/i giorni trascorsi.

**[Menu] → → [7. Ricorrenze] → [1. Aggiungi Ricorrenza] → [1. Data esatta] → Inserire una voce → [OK]**

- Selezionare **[2. A Giorni]** da **[7. Ricorrenze]** e selezionare una data, i giorni prima/dopo la ricorrenza per calcolare e inserire la ricorrenza.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Lista Ricorrenze

Questa funzione consente di ricercare l'elenco delle ricorrenze.

**[Menu] → → [7. Ricorrenze] → [2. Lista Ricorrenze] → selezionare una ricorrenza → [OK]**

- Selezionare la ricorrenza desiderata e premere il pulsante **[Menu]** dalla schermata dell'elenco delle ricorrenze. Si apre un menu a tendina. Selezionare un menu dal menu a tendina e modificare/cancellare una ricorrenza o cancellare tutte le ricorrenze.

# Convertitore

**Questa funzione consente di convertire un'unità quale una lunghezza, un peso, un'area, un volume e una temperatura in un'altra unità.**

**[Menu] → → [8. Convertitore] → Selezionare una voce usando il pulsante direzionale → [OK] → Inserire un valore → [OK]**

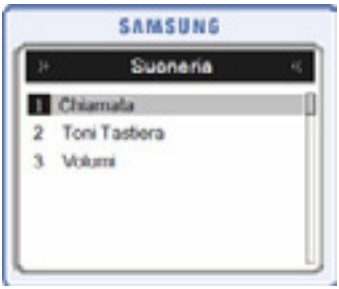


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Suoneria e Toni

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona Suoneria ( ) utilizzando il tasto direzionale.

Premere il tasto **[OK]** per visualizzare sulla schermo il menu Suoneria.




## Suoneria di Chiamata

**La funzione permette di impostare il tipo di suoneria all'arrivo di una chiamata esterna, di una chiamata interna o per la funzione citofono.**

**[Menu] → → [1. Chiamata] → [1. Esterna] oppure [2. Interna] o [3. Citofono] → [1. Tono Base] o [2. Melodia] → Selezionare Tono base o Melodia → [OK]**

- Il numero di tono base/melodia disponibili è di 7.

## Tono dei tasti

**La funzione permette di impostare il tono emesso dai tasti alla loro pressione.**

**[Menu] → → [2. Tono Tastiera] → Selezionare la tipologia di tono → [OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Volumi

**Questa funzione permette di impostare il livello dei volumi dell'OfficeServ SOHO.**

**[Menu] → → [3. Volumi] → [1. Suoneria/Ricevitore/Vivavoce] → Utilizzare i tasti [Volume] per selezionare i livelli del volume → [OK]**

- I livelli del volume di suoneria selezionabili, incluso il silenzioso, sono 9.
- I livelli del volume selezionabili per il microtelefono e l'altoparlante sono 8, non è possibile impostare la funzione di silenzioso.

**[Menu] → → [3. Volumi] → [2. Toni Tastiera] → Utilizzare i tasti [Volume] per selezionare i livelli del volume → [OK]**

- I livelli del volume dei Tasti selezionabili, incluso il silenzioso, sono 9.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Menu Servizi

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona Servizi ( ) utilizzando il tasto direzionale.

Premere il tasto **[OK]** per visualizzare la schermata Servizi.

## Chiamate non Risposte

Questa funzione visualizza la lista delle chiamate non risposte.

**[Menu]** → → **[1. Chiamate non Risposte]**

## Conferenza - Conferenza di gruppo

Questa funzione consente di impostare un gruppo di conferenza.

**[Menu]** → → **[2. Conferenza]** → **[1. Gruppo Conferenza]** → **Inserire il nome del gruppo e i numeri di telefono** → **[OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Conferenza - Conferenza singola

Questa funzione consente di impostare una conferenza singola.

**[Menu] → → [2. Conferenza] → [2. Conferenza singola] → Inserire i numeri di telefono → [OK]**

## Servizi TI

Questa funzione consente di usufruire dei servizi Telecom Italia.

**[Menu] → → [3. Servizi TI] → Selezionare il tipo di servizio desiderato → [OK] → [1. Chiama] → [OK]**

- Se si desidera modificare il numero associato al servizio , premere **[Menu] → [Servizi] → [3. Servizi TI]** → Selezionare il tipo di servizio desiderato → **[OK] → [2. Modifica]**.

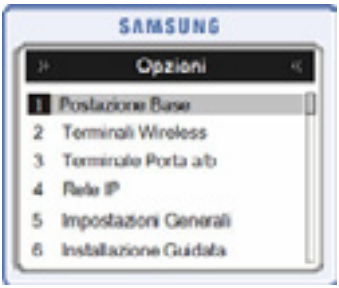


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Opzioni

Premere il tasto **[Menu]** e selezionare l'icona Opzioni( ) utilizzando il tasto direzionale.

Premere il tasto **[OK]** per visualizzare la schermata Opzioni.




## Postazione Base

**Questa funzione permette all'utente di personalizzare la postazione base andando a modificare lo sfondo del display, l'orario impostato, la password e l'impostazione della lingua utilizzata dal telefono.**

**[Menu]** → → **[1. Postazione Base]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Servizi On/Off

Questa funzione consente di impostare i seguenti servizi dell'OfficeServ SOHO.

**1. Stato blocco:**

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [1. Servizi On/Off] → [1. Stato Blocco] → Selezionare 'Bloccato' o 'Non Bloccato' → [OK]**

- Se si seleziona 'Bloccato', è necessario inserire la password per poter usare le funzioni del telefono.

**2. Risposta automatica:**

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [1. Servizi On/Off] → [2. Risposta automatica] → Selezionare 'On' o 'Off' → [OK]**

## Deviazione chiamate

Questa funzione consente di impostare la funzione di deviazione chiamate.

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [2. Deviazione chiamate] → Selezione un'opzione di deviazione → [OK] → selezionare la destinazione**

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [3. Livelli restrizione chiamate] → Impostare il livello di restrizione della fascia diurna e notturna → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

**[Menu]** → → **[1. Postazione Base]** → **[4. Scegli sfondo]** → **Selezionare lo sfondo** → **[OK]**

## Orario di sistema

Questa funzione consente di impostare l'ora e la data attuali.

**[Menu]** → → **[1. Postazione Base]** → **[5. Orario di sistema]** → **Imposta data e ora** → **[OK]**

## Password

Questa funzione consente di modificare la password, composta da 4 cifre, utilizzata per proteggere la privacy dell'utente o per impostare alcune funzioni telefoniche.
La password di default è **'0000'**.

**[Menu]** → → **[1. Postazione Base** → **[6. Password]** → **Digitare la password corrente** → **Inserire una nuova password e confermare la nuova password** → **[OK]**

- Spostare il cursore con i pulsanti direzionali.

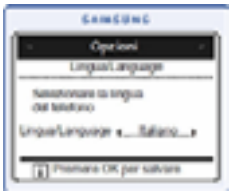




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Lingua/Language

La funzione permette di impostare la lingua visualizzata sul display LCD del telefono. Quando si imposta un'altra lingua, al termine dell'operazione l' OfficeServ SOHO si resetta automaticamente.



**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [7. Lingua/Language] → selezionare la lingua utilizzando il tasto direzionale → premere [OK]**

## Nome Telefono

Questa funzione permette di impostare il nome del telefono base.

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [8. Nome telefono] → inserire il nome → premere [OK]**

## Informazioni sulla versione

Questa funzione consente di verificare le informazioni sulla versione dell'OfficeServ SOHO.

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [9. Informazioni versione] → premere [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Visualizza configurazione

Questa funzione consente di verificare lo stato di configurazione dell'OfficeServ SOHO.

**[Menu] → → [1. Postazione Base] → [9. Visualizza configurazione] → premere [OK]**

## Terminali Wireless

**Questa funzione consente di impostare l'ambiente d'uso dei terminali wireless dell'OfficeServ SOHO.**

**[Menu] → → [2. Terminali wireless] → Selezionare il numero di interno → premere [OK]**

### Livelli restrizione chiamate

Questa funzione consente di impostare il livello di restrizione chiamate del terminale wireless.

**[Menu] → → [2. Terminali wireless] → Selezionare il numero di interno → [1. Livelli restrizione chiamate] → Impostare il livello di restrizione della fascia diurna e notturna → premere [OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Visualizza configurazione

Questa funzione consente di visualizzare la configurazione attuale del terminale wireless selezionato.

**[Menu] → → [2. Terminali wireless] → Selezionare il numero di interno → [2. Visualizza configurazione]**

## Deregistrazione terminali

Questa funzione consente di deregistrare un terminale wireless dall'OfficeServ SOHO.

**[Menu] → → [2. Terminali wireless] → Selezionare il numero di interno → [3. Deregistrazione terminali]**

- Selezionare **[Si]** per cancellare la registrazione di un terminale wireless, **[No]** per annullare l'operazione.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Terminale porta a/b

**Questa funzione consente di impostare la porta a/b dell'OfficeServ SOHO.**

## Deviazione chiamate

Questa funzione consente di impostare la funzione di deviazione chiamate della porta a/b.

**[Menu] → → [3. Terminale porta a/b] → [1. Deviazione chiamate] → Selezionare il tipo di deviazione chiamate.**

## Livelli restrizione chiamate

Questa funzione consente di impostare il livello di restrizione chiamate della porta a/b.

**[Menu] → → [3. Terminale porta a/b] → [2. Livelli restrizione chiamate] → Impostare il livello di restrizione della fascia diurna e notturna → [OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Tipo di servizio

Questa funzione consente di impostare il tipo di servizio della porta a/b.

**[Menu] → → [3. Terminale porta a/b] → [3. Tipo servizio] → Selezionare il tipo di servizio → [OK]**

- Selezionare 'Voce' se il terminale collegato alla porta a/b è un telefono; 'Fax' se si collega un fax; 'Citofono' se si collega un'interfaccia citofonica.

## Visualizza configurazione

Questa funzione mostra le configurazioni attuali della porta a/b.

**[Menu] → → [3. Terminale porta a/b] → [4. Visualizza configurazione]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Rete IP

**Questa funzione consente di impostare le configurazioni di rete. Si può impostare la WAN, la LAN, la Wireless LAN (LAN senza fili).**

## WAN - Modalità connessione

Questa funzione consente di impostare la modalità di connessione ad Internet dell'OfficeServ SOHO. Selezionare la modalità in base al tipo di collegamento di rete in uso.

**[Menu] → → [4. Rete IP] → [1. Impostazioni WAN] → [1. Modalità connessione] → Inserire la password → Selezionare la modalità**

## WAN - Sicurezza

Questa funzione consente di impostare il livello di sicurezza da applicare alla rete.

**[Menu] → → [4. Rete IP] → [1. Impostazioni WAN] → [2. Sicurezza] → Selezionare il livello di sicurezza → premere [OK]**

## WAN - Vedi configurazione rete IP

Questa funzione mostra le configurazioni WAN attuali.

**[Menu] → → [4. Rete IP] → [1. Impostazioni WAN] → [3. Vedi configurazione rete IP]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## LAN - IP LAN

Questa funzione consente di impostare l'indirizzo IP della LAN.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[2. Impostazioni LAN]** → **[1. IP LAN]** → **Imposta l'indirizzo IP** → **[OK]**

## Wireless LAN - SSID

Questa funzione consente di impostare il SSID. Il SSID è l'ID di rete usato per la LAN senza fili.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[1. SSID]** → **Imposta SSID.**

## Wireless LAN - Sicurezza

Questa funzione consente di impostare la modalità di sicurezza WLAN. Vi sono tre tipi di modalità di sicurezza: Nessuna/WEP/WPA. 'Nessuna' non necessita di impostazioni aggiuntive.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[2. Sicurezza]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

Se si seleziona WEP, impostare il tipo di chiave e inserire la chiave Wep. Il tipo di caratteri varia in base al tipo di chiave selezionato.

Se si seleziona WPA, impostare la modalità WPA e inserire la frase password.

## Wireless LAN - ID utente mobile/Password

Questa funzione consente di impostare l'ID e la Password dell'utente mobile per registrare i terminali wireless sull'OfficeServ SOHO.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[3. ID utente mobile/Password]** → **Inserire l'ID e la Password dell'utente mobile** → **[OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Wireless LAN - Canale wireless LAN

Questa funzione consente di impostare il canale wireless LAN usato dall' Access Point dell'OfficeServ SOHO.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[4. Canale wireless LAN]** → **Selezionare 'Ricerca Automatica'** → **[OK]**

- Se si seleziona 'Immissione manuale', digitare il numero del canale.

## Wireless LAN - Ripetitore

Questa funzione consente di impostare la configurazione dei ripetitori quando l'OfficeServ SOHO viene usato in modalità ripetitore.

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[5. Ripetitore]** → **[1. Ripetitore On/Off]** → **Selezionare On/Off** → **[OK]**

**[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[5. Ripetitore]** → **[2. Lista ripetitori]** → **Selezionare il ripetitore da modificare** → **[OK]**

- Inserire la descrizione del ripetitore e l'indirizzo MAC.
- Per cancellare il ripetitore, selezionare il ripetitore nel menu 'Lista ripetitori' e premere **[Menu]**. Selezionare **[1. Cancella]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Wireless LAN - WMM (WiFi Multimedia)

Questa funzione consente di attivare/disattivare la funzione WMM (WiFi Multimedia).

**[Menu] → → [4. Rete IP] → [3. Impostazioni Wireless LAN] → [ 6. WiFi Multimedia] → Impostare su On/Off → [OK]**

### Wireless LAN - Canali AP Adiacenti

Questa funzione consente di impostare i canali Access Point adiacenti.

**[Menu] → → [4. Rete IP] → [3. Impostazioni Wireless LAN] → [7. Canali AP adiacenti] → Impostare i canali AP → [OK]**

## Impostazioni generali

**Questa funzione consente di configurare le impostazioni generali dell'OfficeServ SOHO.**

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Servizi On/Off - Musica su attesa

Questa funzione consente di impostare la musica riprodotta quando la chiamata è in attesa.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [1. Servizi On/Off] → [1. Musica attesa] → Selezionare il tipo di musica su attesa → [OK]**

- I tipi di musica su attesa sono Musica/Tono/Silenzio.

## Servizi On/Off - Servizio Cortesia

Questa funzione consente di impostare il messaggio di benvenuto.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [1. Servizi On/Off] → [ 2. Servizio cortesia] → Selezionare On/Off → [OK]**

- Prima di attivare il servizio cortesia è necessario registrare il messaggio di benvenuto (fare riferimento al menu Opzioni – Risponditore)

## Servizi On/Off - Rilevamento CLI

Questa funzione consente di impostare il rilevamento dell'identificativo chiamante dalla linea esterna.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [1. Servizi On/Off] → [ 3. Rilevamento CLI] → Selezionare On/Off per la Linea 1/2 → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Servizi On/Off - LCR On/Off

Questa funzione consente di impostare la funzione LCR di instradamento della selezione.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [1. Servizi On/Off] → [ 4. LCR On/Off] → Selezionare On/Off → [OK]**

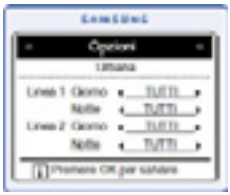
## Gruppi Interni

Questa funzione consente di organizzare i gruppi di interni.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [2. Gruppi Interni] → Selezionare il gruppo di interni da modificare → Assegnare un nome al gruppo e premere '*' per selezionare gli interni che appartengono gruppo → [OK]**

## Urbana - Destinazione chiamata

Questa funzione consente di impostare la destinazione della chiamata.



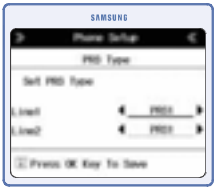

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [3. Urbana] → [1. Destinazione chiamata] → Selezionare gli interni che suoneranno per la Linea 1/2 → [OK]**




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Urbana - Tipo PRS

Questa funzione consente di impostare il tipo di PRS delle linee esterne.



**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [3. Urbana] → [2. Tipo PRS] → Impostare il tipo di PRS per la Linea 1/2 → [OK]**

## Urbana - Modo selezione

Questa funzione consente di impostare il modo di selezione delle linee esterne.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [3. Urbana] → [3. Modo selezione] → Selezionare il modo di selezione per la Linea 1/2 → [OK]**

## Prefisso

Questa funzione consente di impostare un numero da usare come prefisso per le chiamate esterne nel caso l'OfficeServ SOHO sia collegato come derivato interno di un centralino

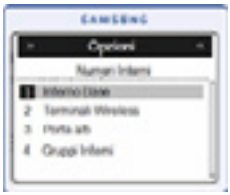
**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [4. Prefisso] → Inserire il numero → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Numeri interni

Questa funzione consente di impostare i numeri interni della postazione base, delle postazioni mobili, della porta a/b e dei gruppi di interni.

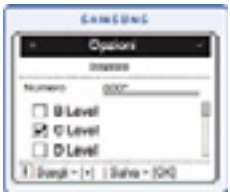


**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [5. Numeri interni] → Selezionare l'interno del quale impostare il numero → Inserire il numero → [OK]**

## Filtri chiamate

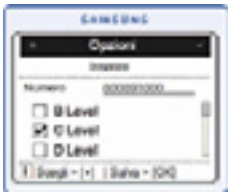
Questa funzione consente di impostare l'elenco dei numeri delle chiamate che si desidera filtrare.

### Lista numeri vietati



**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [6. Filtri chiamate] → [1. Lista numeri vietati] → Selezionare il numero da modificare o 'Non registrato' per registrare la lista → Inserire il numero e impostare il livello di restrizione da usare '*' → [OK]**

### Lista numeri permessi



**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [6. Filtri chiamate] → [2. Lista numeri permessi] → Selezionare il numero da modificare o 'Non registrato' per registrare la lista → Inserire il numero e impostare il livello di restrizione da usare '*' → [OK]**



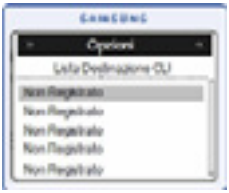


© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Lista numeri filtrati

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [6. Filtri chiamate] → [3. Lista numeri filtrati] → Inserire il numero → [OK]**

### Lista destinazione CLI



**Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [6. Filtri chiamate] → [4. Lista destinazione CLI] → Selezionare il numero da modificare o 'Non registrato' per registrare → Inserire il numero entrante e impostare la destinazione → [OK]**

## Deregistrazione terminali

Questa funzione consente di deregistrare tutti i terminali wireless.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [7. Deregistrazione terminali] → Selezionare Sì/No → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Fasce Orarie - Impostazione fascia oraria

Questa funzione consente di impostare la modalità di variazione delle fasce orarie.

**[Menu]** → → **[5. Impostazioni generali]** → **[8. Fasce orarie]** → **[1. Impostazione fascia oraria]** → **Selezionare la modalità Automatica/Permanente /Temporanea** → **[OK]**

- Se si seleziona Permanente o Temporanea, impostare giorno o notte.

## Fasce Orarie - Fascia oraria

Questa funzione consente di impostare la fascia oraria diurna. Gli orari non compresi in questo intervallo saranno considerati fascia oraria notturna.

**[Menu]** → → **[5. Impostazioni generali]** → **[8. Fasce orarie]** → **[2. Fascia oraria]** → **Selezionare il giorno in cui modificare la fascia oraria** → **Impostare la fascia oraria** → **[OK]**

## Fasce Orarie - Festività

Questa funzione consente di impostare le festività: nei giorni indicati il sistema ignorerà le fasce orarie e opererà secondo la fascia oraria notturna.

**Menu]** → → **[5. Impostazioni generali]** → **[8. Fasce Orarie]** → **[3. Festività]** → **Inserire la data** → **[OK]**

- Dopo aver inserito la data e premuto **[OK]**, è possibile visualizzare l'elenco delle festività. Premendo **[Menu]**, è possibile aggiungere, modificare o cancellarne le voci.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

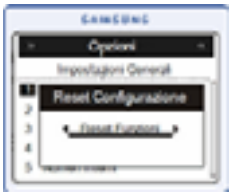
## Numeri emergenza

Questa funzione consente di impostare i numeri di emergenza.

**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [9. Numeri emergenza] → Selezionare il numero da modificare o 'Non registrato' per aggiungere un numero di emergenza → [OK] → Inserire o modificare il numero di emergenza → [OK]**

## Reset

Questa funzione consente di resettare l'OfficeServ SOHO.




**[Menu] → → [5. Impostazioni generali] → [0. Reset] → Inserire la password → Selezionare l'opzione di reset: Reset funzioni/Reset totale → [OK]**

- **[Reset Funzioni]** azzera le impostazioni personali (liste chiamate, rubriche ecc.), **[Reset Totale]** azzera tutte le impostazioni e riporta il telefono alle impostazioni predefinite di fabbrica.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Installazione guidata

Si veda la Sezione 'Installazione guidata' in questo Manuale.

**[Menu] → → [6. Installazione guidata]**

## Risponditore

Questa funzione consente di impostare il Risponditore (Operatore Automatico).

### Registra Messaggi

Questa funzione consente di registrare i messaggi del risponditore.

**[Menu] → → [7. Risponditore] → [1. Registra Messaggi] → Selezionare 'Messaggio 1' o 'Messaggio 2' → [OK] → Registrare il messaggio → Per terminare la registrazione, premere [OK]**

- E' possibile registrare un messaggio della lunghezza massima di un minuto.

NOTA

**Esempio di messaggio del risponditore**

Se è selezionato 'Risponditore' come destinazione della chiamata entrante, il messaggio può presentare l'azienda e i numeri degli uffici.

Per esempio:

'ABC azienda commerciale. Premere il numero dell'ufficio desiderato. Premere 1 per l'ufficio vendite, premere 2 per l'ufficio amministrativo generale o premere 0 per l'operatore'.

I numeri di interno possono essere impostati in 'Assegna chiamata risponditore' e in 'Destinazione predefinita'.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Ascolta Messaggi

Questa funzione consente di riprodurre un messaggio del risponditore per verificarlo.

**[Menu] → → [7. Risponditore] → [2. Ascolta messaggi] → Selezionare 'Messaggio 1' o 'Messaggio 2' → [OK] → Riproduce un messaggio del risponditore**

## Selezionare il messaggio

Questa funzione consente di selezionare il messaggio da usare come messaggio per il risponditore.

**[Menu] → → [7. Risponditore] → [3. Selezionare il messaggio] → Impostare 'Messaggio 1' o 'Messaggio 2' → [OK]**

## Assegna chiamata risponditore

Questa funzione consente di impostare gli interni di destinazione per ogni numero, quando si utilizza la funzione Risponditore per una chiamata in ingresso proveniente da una linea esterna.

**[Menu] → → [7. Risponditore] → [4. Assegna chiamata risponditore] → Selezionare 'Giorno' o 'Notte' → Selezionare il numero desiderato → [OK] → Selezionare l'interno di destinazione → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Destinazione predefinita

Questa funzione consente di impostare la destinazione predefinita quando non viene selezionata nessuna destinazione preimpostata.

**[Menu] → → [7. Risponditore] → [5. Destinazione predefinita] → Impostare l' interno desiderato.**

## Impostazioni VoIP

**Questa funzione consente di impostare le configurazioni VoIP.**
**Prima dell'impostazione, contattare il provider di servizi Internet per il servizio VoIP.**

### Servizi On/Off - Codice d'accesso VoIP

Questa funzione consente di impostare su On/Off un codice d'accesso per il servizio VoIP. Se impostato su On, selezionare la modalità di chiamata VoIP premendo il tasto '#'.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [1. Servizi On/Off] → [1. Codice d'accesso VoIP] → Selezionare On/Off → [OK]**




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Servizi On/Off - Reinstradamento

Questa funzione consente di impostare o meno il reinstradamento, quando la linea VoIP o la linea esterna hanno dei problemi.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [1. Servizi On/Off] → [2. Reinstradamento] → Selezionare On/Off → [OK]**

## Servizi On/Off - Modalità VoIP

Questa funzione consente di impostare o meno la modalità VoIP come modalità di chiamata di default.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [1. Servizi On/Off] → [2. Modalità VoIP] → Selezionare On/Off → [OK]**

## Numeri VoIP

Questa funzione consente di registrare i numeri per il servizio VoIP.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [2. Numeri VoIP] → Selezionare il numero VoIP da registrare o da modificare → Inserire il numero telefonico, l'ID utente e la Password → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Tabella destinazioni VoIP

Questa funzione consente di impostare la tabella di destinazione delle chiamate VoIP usando le cifre entranti.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [3. Tabella destinazioni VoIP] → Selezionare il numero desiderato → Impostare l'interno di destinazione → [OK]**

## CLIP

Questa funzione consente di impostare il servizio CLIP.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [4. CLIP] → Selezionare l'interno desiderato → Impostare il CLIP → [OK]**

## Lista chiamate VoIP

Questa funzione consente di impostare l'elenco dei numeri che dovrebbero essere chiamati tramite la linea VoIP.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [5. Lista chiamate VoIP] → Selezionare il numero desiderato o 'Non registrato' da aggiungere → Inserire il numero → [OK]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Registrazione server VoIP

Questa funzione consente di impostare l'URL del server proxy per il servizio VoIP.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [6. Registrazione server VoIP] → Inserire l'URL del Server proxy → [OK]**

## Velocità Uplink

Questa funzione consente di impostare la velocità di connessione per la chiamata VoIP. In base alla velocità di connessione, viene modificato il numero massimo di chiamate VoIP.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [7. Velocità Uplink] → Selezionare la velocità → [OK]**

## Informazioni VoIP

Questa funzione mostra le impostazioni VoIP attuali.

**[Menu] → → [8. Impostazioni VoIP] → [8. Informazioni VoIP] → [OK]**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Instradamento della Selezione (LCR)

**Questa funzione consente di impostare l'instradamento della selezione, per l'inoltro delle chiamate su operatori telefonici a più basso costo.**

## LCR - Regole

Questa funzione consente di impostare le regole LCR.

**[Menu] → → [9. Instradamento selezione (LCR)] → [1. Regole LCR] → Selezionare la regola desiderata → [OK] → Inserire le cifre → [OK]**

- Cifre Ignorate: cifre da cancellare nel numero selezionato.
- Prefisso: cifre da inserire davanti al numero.
- Suffisso: cifre da aggiungere in fondo al numero.

## LCR - Percorsi

Questa funzione consente di impostare la tabella di instradamento LCR.

**[Menu] → → [9. Instradamento selezione (LCR)] → [2. Percorsi LCR] → Selezionare il percorso desiderato → [OK] → Inserire le cifre → [OK]**

- Cifre: cifre da selezionare per applicare le norme LCR.
- Numero Cifre: numero di cifre da confrontare con il numero selezionato.
- Regola Percorso: Selezionare il numero della regola.

# Legenda simboli

Questa funzione mostra i simboli e la relativa descrizione.

**[Menu] → → [0. Legenda simboli]**





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questa sezione illustra i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo dell'OfficeServ SOHO e i metodi di risoluzione degli stessi.
In caso di problemi leggere quanto illustrato di seguito prima di contattare un centro di assistenza autorizzato.

### Il Display non visualizza nulla.

Verificare che i collegamenti del cavo di alimentazione dell'OfficeServ SOHO e della linea telefonica siano corretti (si veda la sezione 'Installazione' di questa guida).

### Il telefono non squilla o il volume è troppo basso.

Premere i tasti **[Volume]** per alzare il volume della suoneria.

### Non è possibile effettuare una chiamata sollevando la cornetta in caso di interruzione della tensione di alimentazione.

La possibilità di avviare una conversazione sollevando la cornetta in caso di interruzione di corrente è disponibile dalla porta a/b quando una linea esterna è collegata alla PSTN 1. Verificare che la linea esterna sia collegata alla PSTN 1.

### Una sveglia/allarme non suona all'ora impostata.

- Verificare che l'ora attuale sia impostata correttamente sull'OfficeServ SOHO.
- Verificare che sia impostato un allarme.

### L'ID del chiamante non viene visualizzato sullo schermo LCD.

- Verificare che il servizio CLIP sia stato richiesto alla compagnia telefonica.
- Il chiamante ha chiesto alla compagnia telefonica di non rivelare il proprio ID.
- La chiamata è stata effettuata da un'area in cui il servizio CLIP non è fornito (esempio, chiamate internazionali).
- La chiamata è stata effettuata da un telefono pubblico.
- Le informazioni fornite dalla compagnia telefonica sono danneggiate.
- La compagnia telefonica non offre il servizio CLIP.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Lo stato di registrazione di un telefono WLAN non è visualizzato correttamente.

Se l'OfficeServ SOHO è stato riavviato a causa di un'interruzione di corrente, di un aggiornamento del software o di una modifica delle impostazioni, lo stato del telefono WLAN sarà visualizzato, come di norma, entro tre minuti circa. Se lo stato di registrazione non è visualizzato adeguatamente dopo tre minuti, spegnere e quindi riaccendere il telefono WLAN.

### L'ambiente di rete non è impostato correttamente.

- Verificare il metodo di connessione alla rete esterna e le informazioni di rete (indirizzo IP, gateway e maschera di sottorete).
- Verificare il sistema operativo del PC e controllare che la scheda LAN sia sta installata sul PC.
- Verificare innanzitutto il sistema del servizio Internet.
- Spegnere il modem esterno. Attendere cinque minuti circa e riaccendere il modem esterno e l'OfficeServ SOHO in sequenza.
- Verificare che un programma di connessione ADSL sia installato sul PC. Rimuovere il programma di connessione usando **[Aggiungi/rimuovi programmi]** dal **[Pannello di controllo]** e impostare nuovamente il servizio Internet.

### Non è possibile effettuare la registrazione del telefono WLAN.

- Verificare che l'SSID sia corretto.
- Controllare se è impostata una chiave di criptazione (chiave WEP). In caso affermativo, registrare il telefono WLAN usando la procedura di registrazione manuale.
- E' possibile verificare l'SSID e la chiave di criptazione in **[Menu]** → → **[4. Rete IP]** → **[3.Impostazioni Wireless LAN]** dell'OfficeServ SOHO.

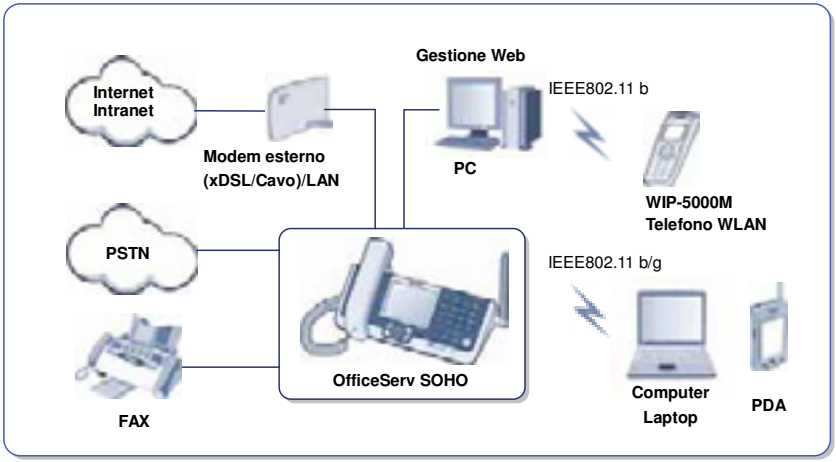



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# GESTIONE WEB

## Cos'è il Sistema di Gestione Web?

Il Sistema di Gestione Web consente di accedere al server dell'OfficeServ SOHO tramite un PC e di impostare o ripristinare l'ambiente di rete, lo stato della sicurezza e la gestione del sistema dell'OfficeServ SOHO.




### Funzioni principali della gestione Web

- Impostazione di default: Imposta l'indirizzo IP, la linea Internet e la data/ora del sistema.
- Impostazione avanzata: Imposta informazioni dettagliate, quali la gestione della rete interna.
- Impostazione di sicurezza: Imposta la NAT dell'OfficeServ SOHO e il filtraggio.
- Impostazione di sistema: Imposta il database dell'OfficeServ SOHO, aggiorna l'OfficeServ SOHO e ne modifica la password.
- Ripristino dello stato: Ripristina i valori correnti impostati nell'OfficeServ SOHO.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Login

Seguire la procedura sotto riportata per accedere al sistema di gestione Web:

1. **Collegare l'OfficeServ SOHO al PC.**
   Collegare un'estremità del cavo LAN fornito alla porta LAN OUT sul retro dell'OfficeServ SOHO. Collegare l'altra estremità del cavo LAN alla porta LAN del PC. In un PC dotato di scheda LAN senza fili, verificare l'impostazione dell'SSID dell'OfficeServ SOHO, e quindi stabilire un collegamento senza fili in conformità col manuale fornito dal costruttore della scheda LAN.

NOTA

**SSID**

- Verificare l'SSID di default dell'OfficeServ SOHO in **[Menu]** → **[Opzioni]** → **[4. Rete IP]** → **[3. Impostazioni Wireless LAN]** → **[1.SSID]** nell'OfficeServ SOHO.
- Non è necessario installare un software separato poiché il pacchetto software del sistema di gestione Web è incluso nell'OfficeServ SOHO.

2. Stabilire una connessione alla rete locale (LAN) del PC. Selezionare uno dei metodi: assegnazione automatica (DHCP) o metodo di impostazione diretta (IP statico).
   - Per stabilire un collegamento col metodo di impostazione diretta, impostare gli indirizzi IP come segue nella finestra delle **[Proprietà del protocollo Internet (TCP/IP)]** di **[Proprietà – Connessione alla rete locale]** del PC:
     - Indirizzo IP: Un indirizzo tra 192.168.111.2 e 192.168.111.239
     - Maschera di sottorete: 255.255.255.0
     - Gateway di default: 192.168.111.1
   - Per stabilire un collegamento col metodo di assegnazione automatica, selezionare **[ottieni automaticamente un indirizzo IP]** dalla finestra delle **[Proprietà del protocollo Internet (TCP/IP)]** in **[Proprietà – Connessione alla rete locale]** del PC. Un indirizzo IP viene impostato automaticamente.

3. Una volta terminate le impostazioni, inserire l'indirizzo IP LAN (192.168.111.1), che è l'impostazione di default dell'OfficeServ SOHO, nella barra degli indirizzi URL dopo aver avviato un browser web (Internet Explorer 5.0 o superiore) nel PC per accedere al sistema.

NOTA

Per accedere all'OfficeServ SOHO da un PC collegato ad Internet, inserire l'indirizzo IP statico della WAN dell'OfficeServ SOHO.
Il collegamento potrebbe non essere possibile in base alle impostazioni(es. filtraggio) quando si accede all'OfficeServ SOHO da Internet.
Collegarsi a http://192.168.111.1 nella rete locale.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

4. Quando compare la finestra di accesso, la password di amministratore e cliccare su **[OK]**. La password di default è 0000.

NOTA

**Password**
La password può essere modificata in **[Sistema]** → **[Password]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Data

Questa sezione consente di impostare il menu ‘Data’.

## Network

**Questo menu consente di impostare le configurazioni di rete dell’OfficeServ SOHO.**

### WAN

Innanzitutto, selezionare la ‘Modalità di connessione’ e impostare le informazioni WAN in base alla modalità.

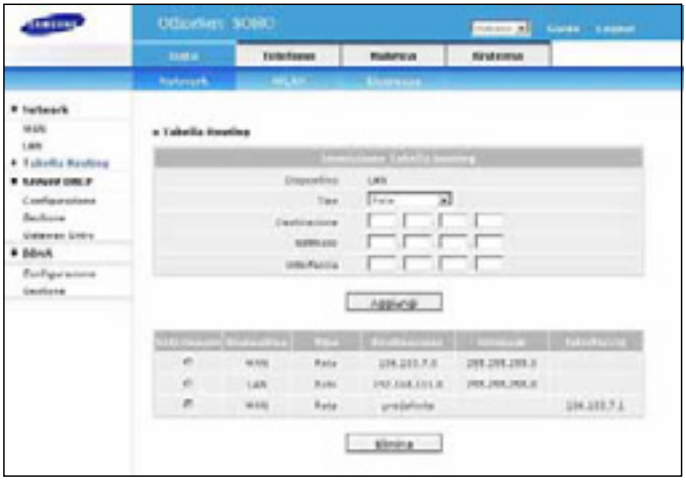
© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## LAN

Questo menu consente all'utente di configurare la LAN usando l'OfficeServ SOHO. Impostare la maschera di rete e l'IP del gateway della LAN.

## Tabella Routing

Questo menu consente di impostare la tabella di instradamento. Selezionare il tipo e inserire l'indirizzo IP di destinazione, la maschera di rete e l'indirizzo IP dell'interfaccia. Quindi premere il pulsante **[Aggiungi]**.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Server DHCP - Configurazione

Questo menu consente di impostare dettagli quali le opzioni generali e l'assegnazione di un indirizzo prefissato.

- **Durata lease**: Si tratta del tempo di latenza dell'IP, cioè di un tempo durante il quale si mantiene l'IP assegnato dal server DHCP.
- **Assegnazione di un pool di indirizzi**: Inserire l' intervallo di indirizzi IP da assegnare dinamicamente.
- Premere il pulsante **[Aggiungi]** per impostare l'assegnazione di un indirizzo prefissato.

NOTA

**DHCP della WAN**

Il DHCP della WAN è un client che riceve un IP da un server DHCP esterno. Il DHCP si riferisce ad un server che assegna un IP al PC LAN collegato all'OfficeServ SOHO.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Server DHCP - Gestione

Questo menu consente di gestire il funzionamento del server DHCP. Cliccare su **[Stop]** per arrestare il funzionamento del server DHCP.
Una volta che il server DHCP si arresta, il pulsante **[Stop]** viene modificato nel pulsante **[Avvio]**. Cliccare su **[Avvio]** per attivare il server DHCP.

## Impostazione Gateway

Se si dispone di un gateway locale per la connessione ad Internet, è possibile definirlo nel campo 'Indirizzo Router'.
I PC locali con DHCP potranno così accedere ad internet tramite questo gateway.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## DDNS - Configurazione

Questo menu consente di impostare il servizio DNS dinamico. Il DDNS consente all'utente di accedere all'OfficeServ SOHO con lo stesso nome di dominio indipendentemente dagli IP assegnati dinamicamente. Il DDNS aggiorna dinamicamente e periodicamente gli indirizzi IP variabili sul server DDNS, diversamente dal server DNS normale. Per usare questa funzione, iscriversi su www.dyndns.org

## DDNS - Gestione

Questo menu consente di gestire il servizio DDNS. Cliccare su **[Stop]** per arrestare il funzionamento del server DDNS. Una volta che il server DDNS si arresta, il pulsante **[Stop]** viene modificato nel pulsante **[Avvio]**.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# WLAN

**Questo menu consente di impostare le configurazioni WLAN dell'OfficeServ SOHO.**

## Configurazioni

Questo menu consente all'utente di impostare i dettagli della LAN senza fili.

- SSID: Inserire il Service Set Identifier (SSID) usando numeri di sei caratteri massimo. Il SSID è un identificatore di Access Point (AP).
  Ciò significa che ogni AP viene ricercato univocamente usando il SSID da un PC in cui è installata una scheda LAN senza fili. Impostare un SSID diverso da quello di un AP limitrofo.
- SSID visibile: Impostare il SSID visibile o meno da un altro AP.
- Canale: Impostare il canale radio su Automatico o 1~13. Se il sistema opera in prossimità di altri Access Point, impostare diversi canali radio per evitare interferenze. Si raccomanda di non usare canali consecutivi, distanziando i canali utilizzati (ad esempio: 1-6-11).
  **[Automatico]** consente all'utente di impostare automaticamente un canale verificando il canale disponibile nel momento in cui si applica l'impostazione. Il canale stabilito quando si imposta su **[Automatico]** può essere verificato in **[Stato]** → **[Senza fili]**.
- BSSID: Viene visualizzato l'indirizzo MAC dell'interfaccia di rete collegata al dispositivo LAN senza fili.
- Sicurezza senza fili: Selezionare la modalità di sicurezza da applicare alla WLAN.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Filtro MAC

Questo menu consente di impostare un filtro MAC sugli accessi.
Per applicarlo all'OfficeServ SOHO, selezionare 'On'.

## Ripetitore

Questo menu consente di attivare un ripetitore e di aggiungere l'indirizzo MAC all'elenco dei ripetitori.
Inserire l'indirizzo MAC del ripetitore da attivare, premere il pulsante **[OK]**.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Canale AP

Questo menu consente di impostare i canali AP adiacenti.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# Sicurezza

**Questo menu consente di impostare le configurazioni di sicurezza dell'OfficeServ SOHO.**

## NAT - Port forwarding

Questo menu consente di impostare il forwarding delle porte.

- Protocollo: Selezionare un protocollo di livello di trasmissione (es. TCP e UDP) cui accedere.
- Porta est: Inserire la porta da usare per collegarsi alla WAN. Selezionare **[Predefinito]** per selezionare tra FTP, Telnet, SMTP, HTTP, e POP3. Selezionare **[Manuale]** per inserire manualmente il numero della porta.
- IP int: Inserire l'indirizzo IP dell'host interno che fornisce i servizi. Selezionare **[Nome PC]** per impostare un PC host. Selezionare **[Manuale]** per inserire l'indirizzo IP del PC host.
- Porta int: Inserire il numero della porta che fornisce i servizi sull' host interno. Selezionare **[Predefinito]** per selezionare tra FTP, Telnet, SMTP, HTTP, e POP3. Selezionare **[Manuale]** per inserire manualmente il numero della porta.





© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## NAT - Impostazione DMZ

Questo menu consente di configurare le impostazioni DMZ.

- IP int: Inserire l'indirizzo IP dell'host interno da impostare come server DMZ. Selezionare **[Nome PC]** per impostare un PC host. Selezionare **[Manuale]** per inserire manualmente l'indirizzo IP.

## Filtraggio - Configurazione

Questo menu consente all'utente di impostare un livello di sicurezza in caso di collegamento ad Internet entrante o uscente dall'OfficeServ SOHO.

- Basso: Si tratta del valore di default. E' consentito il traffico entrante ed uscente.
- Alto: Il traffico entrante che tenta l'accesso all'OfficeServ SOHO è bloccato, mentre il traffico dalla rete interna alla WAN è consentito. Sono mantenuti il forwarding delle porte e le impostazioni DMZ.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Filtraggio - Accesso remoto

Questo menu permette di consentire o bloccare l'accesso esterno all'OfficeServ SOHO impostando un indirizzo IP.

- Policy predefinita: Visualizza il livello di sicurezza impostato in **[Sicurezza]** → **[Filtraggio]** → **[Configurazione]**. Questa opzione visualizza quindi se la sessione HTTP tramite cui si effettua l'accesso remoto all'OfficeServ SOHO è consentita o bloccata.
- IP est: Inserire l'indirizzo IP esterno della sessione di accesso remoto all'OfficeServ SOHO.
- Impostazione data/ora: Inserire il periodo di tempo durante il quale è consentito l'accesso.
- Destinazione: Impostare se accettare o bloccare la sessione di accesso remoto impostata in IP est.




© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Filtraggio - LAN → WAN

Questo menu permette all'utente interno di consentire o bloccare l'accesso alla WAN impostando un servizio o indirizzo IP.

- Policy predefinita: Visualizza se la sessione di accesso LAN → WAN, impostata in **[Sicurezza]** → **[Filtraggio]** → **[Configurazione]**, è consentita o bloccata. La policy predefinita di tale sessione è 'Accetta'.
- Protocollo: Impostare il protocollo (es. TCP, ICMP e UDP) della sessione di accesso LAN → WAN.
- Interna: Inserire l'indirizzo IP o MAC dell'host interno della sessione di accesso LAN → WAN. Selezionare **[Nome PC]** per impostare un PC host. Selezionare **[Manuale]** per inserire l'indirizzo IP/MAC manualmente.
- Porta/Tipo: Inserire il numero di porta dell'host interno della sessione di accesso LAN → WAN. Selezionare **[Predefinito]** per impostare la porta tra FTP, Telnet, SMTP, HTTP e POP3. Selezionare **[Manuale]** per inserire il numero della porta manualmente.
- TCP Flag: Selezionare il tipo di TCP Flag.
- Impostazione data/ora: Inserire il periodo di tempo da applicare.
- Destinazione: Imposta se la sessione di accesso è consentita o bloccata. Se è selezionato 'Scarta', l'accesso LAN → WAN sarà bloccato indipendentemente dalle impostazioni in **[Sicurezza]** → **[Filtraggio]** → **[Configurazione]**.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Filtraggio - Filtraggio URL

Questo menu consente all'utente di impedire agli utenti LAN di accedere ad un sito web specifico (es. siti osceni o in cui si gioca d'azzardo, che non hanno niente a che vedere con il lavoro).
La funzione è attivata solo quando il sistema è collegato ad Internet. Inserire l'URL del sito web desiderato.

## Filtraggio - Protezione hacking

Questo menu consente di applicare all'OfficeServ SOHO la modalità di protezione contro gli hacker.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

### Filtraggio - Log di sicurezza

Questo menu mostra i file di log sulla sicurezza. Selezionare il periodo di tempo entro cui si desidera effettuare la ricerca.

## Telefono & Rubrica

**Questo menu consente di impostare le funzioni telefoniche dell'OfficeServ SOHO e di modificare (o aggiungere voci a) la rubrica telefonica. Il menu è lo stesso di quello dell'impostazione manuale dell'OfficeServ SOHO. Si veda la sezione 'Menu' in questa guida.**



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Installazione guidata

Questo menu consente di impostare l'installazione guidata dell'OfficeServ SOHO.

## Configurazione database

Questa funzione consente all'utente di importare il file del database salvato nel PC sull'OfficeServ SOHO. L'importazione del database consente di modificare le impostazioni attuali in quelle del database importato. In tal caso, tutte le impostazioni sono modificate; verificare quindi che il database sia valido prima di importarlo. A questo punto, l'OfficeServ SOHO si riavvia automaticamente per rendere effettive le impostazioni modificate.
Premere il pulsante [Sfoglia] per trovare il database salvato nel PC.

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Aggiornamento

**Questo menu consente di aggiornare il pacchetto software.**

## Password

**Questo menu consente di modificare la password di sistema.**

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

## Stato

**Il menu consente di verificare le impostazioni di sistema dell'OfficeServ SOHO.**

© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# ALLEGATO

## Specifiche tecniche

Le specifiche tecniche dell'OfficeServ SOHO sono illustrate nella tabella seguente:

| Voce | Descrizione |
|---|---|
| **Nome modello** | OfficeServ SOHO |
| **WLAN** | IEEE 802.11b/g |
| **Frequenza** | 2.4 G~2.483 GHz |
| **LCD** | 3.9' Gray Mono Graphic-320 × 240 pixels |
| **Numero di telefoni WLAN registrabili** | 8 |
| **Numero di dispositivi senza fili registrabili** | 6 |
| **Temperatura (˚C)** | Temperatura di esercizio: 0~45 ˚C<br>Temperatura di immagazzinaggio: -25~70 ˚C |
| **Umidità (%)** | 0~90% |
| **Alimentazione** | ingresso: 110-250 Vca; 50-60 Hz; 0,5 A<br>uscita: +5 Vdc; 3 A |

### Avviso-Conformità con gli Standard CEI EN55022

Questo è un apparecchio di Classe A. In un ambiente residenziale questo apparecchio può provocare radio disturbi. In questo caso può essere richiesto all'utilizzatore di prendere misure adeguate.



© SAMSUNG Electronics Co., Ltd.

# NOTE

416, Maetan 3-Dong, Paldal-Ku, Suwon-City, Kyung-ki-Do, KOREA

# Dichiarazione di Conformità CE

Per il sottoindicato prodotto:

(nome prodotto) : **Sinus PRO 800, OfficeServ SOHO**

(nome modello) : **SIT200EI/TCM**

Prodotto da:

(nome) : SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.

(indirizzo) : Dong Suwon P.O.BOX 105, 416, Maetan 3dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, Korea - 442-600

Al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative armonizzate:

(1) EN 60950:2000

(2) EN 301 489-1: V.1.4.1

EN 301 489-17: V.1.2.1

(3) EN 300 328: V.1.4.1

La sottoscritta, Samsung Electronics, con la presente dichiara che [tutte le prove radio necessarie sono state eseguite e che] il prodotto sopraindicato è conforme a tutte le richieste essenziali della direttiva 1999/5/EC.

La procedura di accertamento della conformità riferita nell'Articolo 10 e dettagliata negli Allegati [ III ] o [ IV ] della Direttiva 1999/5/EC è stata eseguita in ottemperanza alle vigenti normative con il coinvolgimento del seguente Ente Certificatore:

| **NEMKO AS** | **0470** | All'apparecchiatura sarà altresì apposta l'identificazione per apparati di Classe 2 |
|---|---|---|
| (Marchio di Identificazione) | (Numero di Certificazione) | |

**Documentazione Tecnica fornita a :** Samsung Electronics Co.,Ltd.

**Numero Certificato Nemko :** CE0470

| KOREA / 2004.09.02 | Min ho. Kim | |
|---|---|---|
| (luogo e data) | (nome completo e posizione) | (firma della persona autorizzata) |

Enterprise IP Solutions

OfficeServ SOHO

# Guida Generale Utente

**© 2005 Samsung Electronics Co., Ltd.**
Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute in questo documento sono esclusive di SAMSUNG Electronics Italia S.p.A.
Nessuna informazione contenuta nel presente documento può essere copiata, tradotta, trascritta o duplicata in nessuna forma senza il previo consenso scritto di SAMSUNG.
Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Visitateci sul sito
http://www.tlc.samsung.it

SAMSUNG ELECTRONICS